ARCAM FMJ

Progressive scan DVD player DV27

Lecteur de DVD à balayage progressif DV27

DVD-Spieler mit progressiver Abtastung DV27

Using this handbook

This handbook has been designed to give you all the information you need to install, connect, set up and use the Arcam FMJ DV27 DVD player. The remote control handset supplied with the equipment is also described.

It may be that the DV27 has been installed and set up as part of your Hi-Fi installation by a qualified Arcam dealer. In this case, you may wish to skip the sections of this handbook dealing with installation and setting up the unit. Use the Contents list to guide you to the relevant sections.

SAFETY

Safety guidelines are set out on the following page of this handbook.

Many of these items are common sense precautions, but for your own safety, and to ensure that you do not damage the unit, we strongly recommend that you read them. This is a class 1 product and requires an earth connection.

DISC TYPES SUPPORTED

The Arcam DV27 DVD player plays a range of disc types including DVD-video (single region, set at factory) as well as CD audio, CD-R, CD-RW including the decoding of HDCD material. It also plays Video CD, including CVCD, SVCD, DVCD variants, and some MP3 audio files (*.mp3) in CD-R/CD-ROM format.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Consumers should note that not all high definition television sets are fully compatible with this product and may cause artifacts to be displayed in the picture. In case of 525 progressive scan picture problems, it is recommended that the user switch the connection to the 'Standard Definition' output. If there are questions regarding TV set compatibility with this model 525p DVD player, please contact Arcam Customer Support Department.

Manufactured under licence from Dolby Laboratories, Inc.

'Dolby', 'Pro Logic' and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Manufactured under licence from Digital Theater Systems, Inc.

US Patent Number 5,451,942 and other world-wide patents issued and pending. 'DTS' and 'DTS Digital Surround', are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

CONTENTS

Safety guidelines

SAFETY INSTRUCTIONS

This product is designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. However, you should be aware of the following installation and operation precautions:

1. Take heed of warnings and instructions

You should read all the safety and operating instructions before operating this appliance. Retain this handbook for future reference and adhere to all warnings in the handbook or on the appliance.

2. Water and moisture

The presence of electricity near water can be dangerous. Do not use the appliance near water – for example next to a bathtub, washbowl, kitchen sink, in a wet basement or near a swimming pool, etc.

3. Object or liquid entry

Take care that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings. Liquid filled objects such as vases should not be placed on the equipment.

4. Ventilation

Do not place the equipment on a bed, sofa, rug or similar soft surface, or in an enclosed bookcase or cabinet, since ventilation may be impeded. We recommend a minimum distance of 50mm (2 inches) around the sides and top of the appliance to provide adequate ventilation.

5. Heat

Locate the appliance away from naked flames or heat producing equipment such as radiators, stoves or other appliances (including amplifiers) that produce heat.

6. Climate

The appliance has been designed for use in moderate climates.

7. Racks and stands

Only use a rack or stand that is recommended for use with audio equipment. If the equipment is on a portable rack it should be moved with great care, to avoid overturning the combination.

8. Cleaning

Unplug the unit from the mains supply before cleaning.

The case should normally only require a wipe with a soft, damp, lint-free cloth. Do not use paint thinners or other chemical solvents for cleaning.

We do not advise the use of furniture cleaning sprays or polishes as they can cause indelible white marks if the unit is subsequently wiped with a damp cloth.

9. Power sources

Only connect the appliance to a power supply of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.

10. Power-cord protection

Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords and plugs, and the point where they exit from the appliance.

11. Grounding

Ensure that the grounding means of the appliance is not defeated.

12. Power lines

Locate any outdoor antenna/aerial away from power lines.

13. Non-use periods

If the unit has a standby function, a small amount of current will continue to flow into the equipment in this mode. Unplug the power cord of the appliance from the outlet if left unused for a long period of time.

14. Abnormal smell

If an abnormal smell or smoke is detected from the appliance, turn the power off immediately and unplug the unit from the wall outlet. Contact your dealer immediately.

15. Servicing

You should not attempt to service the appliance beyond that described in this handbook. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

16. Damage requiring service

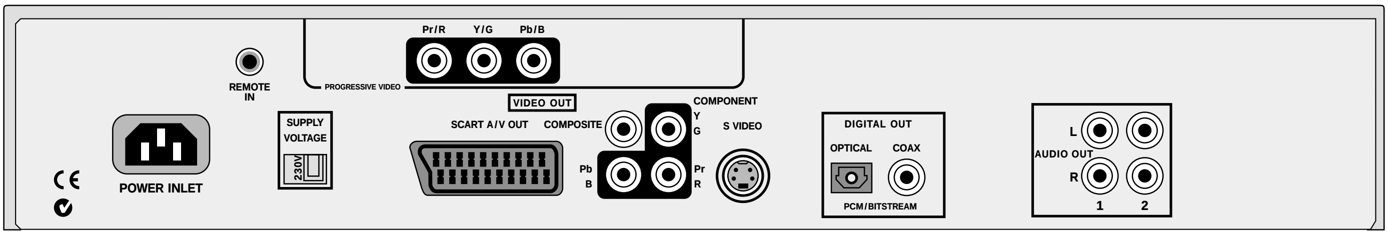
The appliance should be serviced by qualified service personnel when:

A. the power-supply cord or the plug has been damaged, or
B. objects have fallen, or liquid has spilled into the appliance, or
C. the appliance has been exposed to rain, or
D. the appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance, or
E. the appliance has been dropped or the enclosure damaged.

SAFETY COMPLIANCE

This product has been designed to meet the EN60065 international electrical safety standard.

Installation



POSITIONING THE UNIT

Place the DV27 on a level, firm surface and ensure that there is adequate ventilation for the unit.

CONNECTING OUTPUTS: VIDEO

To view the pictures from the DVD player you need to connect one of its video outputs to a TV, monitor or projector.

The DV27 has five video outputs:

- Component video
- RGB
- S-video
- Composite video
- Progressive scan component (525P(480P)) video.

You only need to use **one** type of video from the list. Choose a type that your TV supports.

NOTE: If your TV supports none of these types of video then it's time to purchase a new TV!

Note that you may connect equipment such as AV receivers in the signal path between the DVD player and the TV, so long as that equipment supports the correct type of video signal. For instructions on how to connect AV equipment, consult the manual for that equipment.

COMPONENT VIDEO

Use three phono cables to connect the Component Y, Pb, Pr outputs of the DVD player to the Y, Pb, Pr inputs of the TV. Ensure that the cables are suitable for video use and that they are approximately the same length. Some component video interfaces are labelled in different ways: see the table below if your TV's component inputs are not labelled 'Y, Pb, Pr'.

DV27 player	alternative	alternative	alternative
Y	Y	Y	Y
Pb	Cb	(B–Y)	U
Pr	Cr	(R–Y)	V

NOTE: Component video DVD players and TVs are not generally available in Europe.

RGB OUTPUT

RGB output is available on both the SCART and Component/RGB sockets and offers picture quality equal to component video.

Use appropriate cables to connect either the SCART connector or RGB phonos to the TV. Note that if you are using RGB output via phono connectors, you will also need to use COMPOSITE as a sync signal.

If you are using a SCART connection to your TV, it is best to mute your TV's speakers because SCART also carries stereo audio signals; this prevents audio coming through the TV.

AV control: The SCART output has a control signal that switches your TV to its SCART input when the DV27 is turned on. It will also signal to wide screen TVs the correct aspect ratio (16:9 or 4:3), provided these features are supported by the TV.

S-VIDEO

The S-Video output (also known as S-VHS or Y/C) is commonly supported by TVs worldwide. Connect the SVIDEO output of the DVD player to the S-Video input of the TV using an appropriate cable.

COMPOSITE VIDEO

If your TV only offers a composite input (sometimes labelled CVBS or just 'video'), connect this to the COMPOSITE video output of the DVD player using a phono cable suitable for video use.

PROGRESSIVE VIDEO (525P(480P))

If your television is capable of accepting a progressively scanned video signal you may wish to connect the progressive (525P(480P)) video output from the DV27. This is a second, higher quality, component video connection that outputs a video signal when the DV27 is playing 525 (NTSC) source material. Note that progressive video output is switched off whenever the DV27 is giving out 625 (PAL) video. If you are unsure if your TV can accept a progressive video output, please refer to its instruction manual or consult your dealer.

NOTE: The DVD player can only support Component video *or* RGB video at any one time. This is specified in the setup menu. If you use either of these outputs with an incorrect menu setting, the picture will be coloured in a strange way. Similar effects result from cross connection of the three signals.

If you use component video outputs, you must ensure that the SCART socket is not used. Similarly, if the SCART socket *is* used, disconnect the component video leads.

CONNECTING DIGITAL AUDIO

If you have an external surround sound decoder, receiver or D-A converter that you wish to use with the DVD player, then you will need to connect it using either a coax or optical lead. These digital outputs provide 2-channel PCM, Dolby Digital, DTS or MPEG multi-channel audio, depending on the source material. It is also possible to set the digital output to always output 2-channel PCM (stereo mix-down) using the setup menu.

If possible, use the coax connection as this may offer slightly better performance. Connect the coax output of the DVD player to the digital audio coax input of the decoder/D-A converter or receiver using a phono cable designed for digital audio interconnection.

Alternatively, connect the optical output of the DVD player to the optical input of the decoder/D-A converter or receiver using a TOSLINK optical lead.

CONNECTING ANALOGUE AUDIO

If an external decoder is not available then the DVD player's analogue audio outputs will need to be used. You may also wish to use the analogue outputs when listening to CDs, to take advantage of the DVD player's high quality D-A converters.

Two pairs of identical outputs are provided. Connect one of these to your amplifier's input using a suitable pair of interconnect cables.

The second set of audio outputs can be used to connect to a second amplifier setup for 'multi-room' use or routed to a tape recorder for making recordings.

REMOTE CONTROL INPUT

The REMOTE IN input can be used to pass RC5 code to the DV27 if it is installed in a position (or system) where infrared cannot be used.

CONNECTING TO A POWER SUPPLY

WRONG PLUG?

Check that the plug supplied with the unit fits your supply and that your mains supply voltage agrees with the voltage setting (115V or 230V) indicated on the rear panel of the unit.

If your mains supply voltage or mains plug is different, consult your Arcam dealer or Arcam Customer Support on +44 (0)1223 203203.

MAINS LEAD

The appliance is normally supplied with a moulded mains plug already fitted to the lead. If for any reason the plug needs to be removed, it must be disposed of immediately and securely, as it is a potential shock hazard when inserted into the mains socket. Should you require a new mains lead, contact your Arcam dealer.

PLUGGING IN

Push the plug (IEC line socket) of the power cable supplied with the unit into the socket (POWER INLET) in the back of the unit. Make sure it is pushed in firmly.

Put the plug on the other end of the cable into your power supply socket and switch the socket on.

Configuring your DVD player

INTRODUCTION

Congratulations – if you have followed the installation instructions then the required connections to other equipment will have been made. It is now essential to go through an initial set up procedure to ensure the DVD player is configured correctly for use.

SWITCHING ON

Press in the POWER button on the front panel: the power LED lights green.

OBTAINING A TV PICTURE

Ensure the TV is switched on and that you have selected the correct TV input. You should see the following image. This is the image that the DVD player gives whenever there is no movie playing.



To protect your screen from damage caused by persistent static images, a 'screen saver' facility moves the Arcam and DVD logos around the screen after a certain delay.

USING THE SETUP MENUS

If you have not already done so, now would be a good time to fit the two AAA batteries in the remote handset, taking care to get them the correct way round. Select 'DVD' using the CD/DVD button on the remote control.

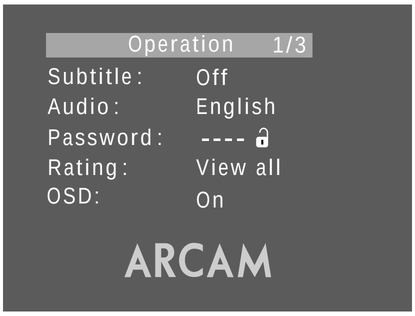
Ensure that no disc is playing and press SETUP on the remote control: a menu appears on the TV screen.

The 'Setup' menu is arranged into three pages. The top line of each shows the current page. To make a change, use the UP/DOWN controls to highlight the item, then use the LEFT/RIGHT controls to change the setting.

To change page, highlight the page bar at the top of the screen and use the LEFT/RIGHT controls to move through the pages.

In the 'Setup' menu, the LEFT/RIGHT/UP/DOWN controls 'wrap around', so that with the highlight bar at the bottom of the screen, pressing DOWN takes the bar to the top of the screen.

OPERATIONAL SETUP



SUBTITLE

This setting controls the subtitles displayed on the TV.

Off No subtitles

Auto Subtitles for the Primary language on the disc

English English subtitles

Arabic Arabic subtitles, etc... (17 languages are supported)

Note that some discs may force the subtitles on regardless of how this is set.

The default setting for this is 'Off'. Alternatively, choose the setting for the language you prefer. Note that not all discs will have your preferred language as a subtitle.

AUDIO

This controls the default audio track, when there is more than one audio track present.

English English language, if available

Arabic Arabic language, if available, etc… (17 languages are supported)

The default setting is 'English'. Choose the setting you would like as a default.

PASSWORD

The password setting works in conjunction with the rating setting (the next menu item), to provide a means of limiting content playback by children (parental control).

You will see there are four dashes and a padlock symbol. Normally the padlock symbol will be open and this means the parental control is unlocked. Under this condition the rating setting may be freely changed.

To lock the parental control, choose a suitable four digit number. Don't forget your password as you will need to know it to unlock the player. Highlight 'Password' and enter your four digit number using the numerical keys on the handset.

When all four digits have been entered, press OK on the handset. The player is now locked and you will not be able to change the rating setting.

To unlock the parental control, highlight 'Password' and enter your four digit number, followed by OK.

NOTE: You can change the password any time you lock the player.

RATING

The rating setting is used in conjunction with the password to restrict the content of DVD titles that may be played. To change this setting the parental control must be unlocked.

The term '**Parental level**' refers to a standard defined for DVDs. DVD movies have a parental level between 1 and 8. Note that this only applies to DVD video discs that have the parental level correctly implemented. Some DVD video titles do not respond to parental control settings, and Video CDs have no mechanism for parental control.

View All Titles of all parental levels will be played

No Adult Only material of parental level 4 or less may be played. This corresponds to the MPAA (Motion Picture Association of America) rating of PG-13

Kids Only Only material of parental level 1 may be played. This corresponds to MPAA rating G.

Once the rating level has been set, DVD titles with parental level higher than the setting will not play. Sometimes DVD video titles may be produced that have the parental level set for specific scenes, so a disc will play but skip or substitute certain scenes.

OSD (ON SCREEN DISPLAY)

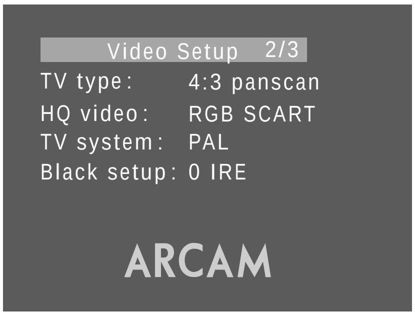
This setting controls the 'pop up' messages that appear on screen.

On Pop-up messages are enabled

Off No pop-up messages, only menus when required.

Certain messages, such as 'No Disc' are always shown regardless of how this is set.

VIDEO SETUP



TV TYPE

This needs to be set correctly for the type of TV you have and the type of display you prefer.

4:3 Letterbox Use this setting if you have a conventional 4:3 TV, and you prefer to view wide screen movies in letterbox format (with black bars at the top and bottom)

4:3 Panscan Use this setting if you have a conventional 4:3 TV, and you prefer to view wide screen movies in Pan & Scan format (cropping the sides of the image)

16:9 Use this setting if you have a wide screen (16:9) TV. Material in 16:9 format is displayed so as to fill the screen.

If you have a 4:3 TV and you have set a preference for Panscan, it does not mean you will always see movies in this format, since the Panscan display must be supported on that disc.

HQ VIDEO (HIGH QUALITY VIDEO)

This setting controls the type of video given out on the Component and SCART video outputs. It is set at the factory to be appropriate for the type of TV used in your country, so it is best not to change it. If it gets set incorrectly then the picture shown on the TV will have strange colouring.

Component The video output on both the Component video (3 phonos) and SCART is Y, Pb, Pr component video.

RGB SCART The video output on both the Component video (3 phonos) and SCART is RGB. Note that if you are using RGB output via phono connectors, you will also need to use COMPOSITE as a sync signal.

TV SYSTEM

This is set at the factory to be appropriate for the type of TV used in your country. Should you need to change this setting, the options are explained below.

NOTE: PAL and NTSC refer to the video standards used in Europe and North America respectively.

Auto The video output is taken from that recorded on the disc. When no movie is playing, the logo screen is displayed using the standard from the last movie.

NTSC NTSC discs will be played as NTSC, and PAL discs will not play at all, since the unit cannot convert PAL to NTSC. This is the best setting to use if your TV can only accept NTSC video (this is generally the case in North America).

PAL PAL is always used as the video standard. Note that NTSC titles are converted to PAL, but this may cause some reduction in smoothness of movement. Better results may be obtained using AUTO; however your TV must then support NTSC.

PAL60 This is '60Hz PAL'. This setting may allow NTSC titles to be played on certain PAL TVs that do not support NTSC.

PAL-M A variation of PAL that is used in Brazil

PAL-N A variation of PAL that is used in Argentina, Paraguay and Uruguay.

BLACK SETUP (PEDESTAL)

This setting controls the 'pedestal' signal or black level when the NTSC video standard is used. Note that it does not affect PAL video in any way.

0 IRE This removes the pedestal from NTSC video. This setting should be used in Japan, and also if you are using RGB video, whatever the country.

7.5 IRE This is the standard pedestal level that should be used in all countries that use NTSC video, with the exception of Japan.

AUDIO SETUP



DIG OUT (DIGITAL OUTPUT)

This needs to be set correctly if you are using an external audio decoder, receiver or D-A converter.

Bitstream – The DVD player outputs several different types of audio signal. The 'Bitstream' setting supports the following audio standards:

- 2 channel PCM (on CDs or DVDs)
- Dolby Digital
- MPEG multi channel
- DTS multi channel.

Use the Bitstream setting if you have an external decoder that supports Dolby Digital.

Stereo PCM – All audio material played is down-mixed to stereo and output as stereo PCM. Use this setting if you have an external D-A converter that only supports 2-channel PCM. Note that DTS audio tracks cannot be converted to PCM.

OSD LANG (LANGUAGE)

Sets the language for the on-screen display. The options are English, French, Spanish or German.

AUDIO DELAY

Because progressive scan video processing takes several pictures (frames) to produce a higher quality video output, the audio signal needs to be delayed so that video and audio remain synchronised.

The audio delay needs to be set according to whether you are using standard outputs, or the progressive output from your DV27.

Normal Choose this setting if you are using one of the standard video outputs.

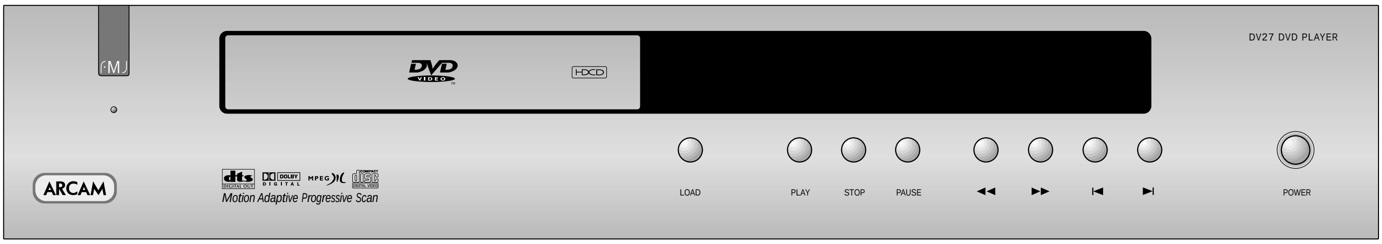
Progressive Choose this setting to watch video via the progressive video output of the DV27.

COMPLETING THE SETUP

Complete the setup procedure by pressing SETUP on the remote control. This saves all the data and closes the setup menu. You can press SETUP at any time while in a menu to quit from it.

To return to the setup menu at any time, ensure that there is no disc playing and press the SETUP button.

Basic use of your DVD player



INTRODUCTION

'Basic operation' explains how to play a DVD, CD or other type of disc, including the use of the CR-314 remote control.

More sophisticated features – such as special playback modes and using Bookmarks – are described later, in 'Advanced operation'.

FRONT PANEL CONTROLS

SWITCHING ON

Switch the unit on by pressing the POWER button. The status LED glows green when the unit is powered up and red when in standby mode (standby is operated from the remote control).

Note that the remote control sensor is located behind the FMJ badge. Do not obstruct this or the remote will not work.

HDCD INDICATOR

HDCD (High Definition Compatible Digital) encoded CDs are recognised automatically by the DV27. To indicate that an HDCD disc is currently playing, an LED beneath the FMJ badge lights.

PLAYING A DISC

LOADING A DISC

Press LOAD on the front panel (or OPEN on the handset) and place the disc on the tray, with the playback side facing down. Some discs are double sided, in which case the side labelled 'side A' should face up, to access side A.

Press LOAD on the front panel to close the tray. The disc loads after a pause of a few seconds.

PLAYING A DISC

Most DVDs begin playing automatically, but some titles begin by displaying a menu. Select the menu item 'Play movie' (or similar) using the cursor pad, then press OK to start playback.

For CDs and VCDs (and DVDs that do not play automatically), press PLAY.

Note that when playing DVDs, the drive mechanism operates at much higher speeds compared with CDs and may produce more noise when loading and playing initial chapters.

FAST PLAY

Press ▶▶ or ◀◀ on the front panel or remote control to play fast forward or backwards. There are four speeds for fast playback: x2, x4, x8 and (except for audio CDs) x20. Press the button repeatedly to cycle through the different speeds. To resume normal playback speed, press PLAY.

SKIPPING CHAPTERS/TRACKS

To skip chapters (or tracks on a CD), press ▶| or |◀.

When skipping back, the first button press takes you to the beginning of the current chapter. Pressing the button again takes you to the start of the previous chapter.

Note that it is common for Video CDs to have only one track.

PAUSING PLAYBACK

Press PAUSE on the front panel or II on the remote control to pause playback. To resume playback, press PLAY on the front panel or ▶ on the handset.

STOPPING PLAYBACK

Press the STOP button on the front panel or ■ on the remote control to stop playback.

When playing a DVD, pressing STOP once performs a 'resume stop'. If you now press PLAY, playback resumes from the point it was stopped.

If you press STOP twice, this is a 'complete stop', and playback resumes from the beginning of the disc.

FRONT PANEL MENU NAVIGATION

Should you need to navigate a disc or title menu from the front panel, use PAUSE for 'up', STOP for 'down' , ▶| for 'right', |◀ for 'left' and PLAY for 'OK'.

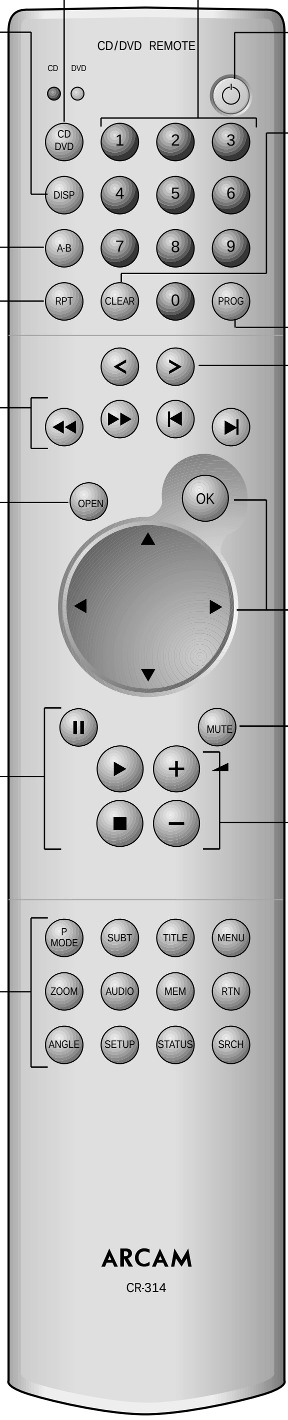
Using the remote control

CD/DVD

Ensure that DVD mode is selected using the CD/DVD toggle button. The 'DVD' LED above the CD/DVD button is lit briefly when DVD mode is selected.

0–9 keypad

This allows direct access to individual tracks on audio CDs. To select a track, press the corresponding keypad button followed by OK. For tracks greater than 9, enter the digits in sequence. For example, to play track 15, press 1, then 5, then OK.



DISP (display)

Dims or turns the DV27's display on or off. Turning the display off generally gives a slight improvement in sound quality.

Pressing DISP once turns the display off; twice dims the display. To restore the display to full brightness, press DISP a third time.

A–B

This button enables you to repeat a selected section from the disc (see page 14).

RPT (repeat)

Press RPT to cycle through the repeat play options; alternatively use the 'Play modes' menu.

Fast play and Skip chapter/tracks

Play fast (◀◀ ▶▶) and Skip (|◀ ▶|) chapters/tracks in both directions (see page 10).

OPEN

Opens and closes the disc tray.

Playback control

Pause (II), Play (▶) and Stop (■) (see page 10).

Note that when a DVD disc menu is displayed, the playback controls (including |◀ and ▶|) duplicate the function of the cursor pad and OK button.

Advanced controls

These buttons are described on the next page.

Standby

Press STANDBY to toggle the standby state of the DVD player. Note that Arcam CD players are not controlled by this button.

CLEAR

Use CLEAR within the 'Program' and 'Bookmark' menus to clear a numeric field (see pages 13–14).

PROG (program)

You can program a selection of up to 16 chapters/tracks from a disc to play in any order. Press PROG to access the 'Program' menu (see page 13 and 15).

Slow play

Press > or < on the remote control to play slow forward or backwards. There are six speeds of slow playback: 1/7, 1/6, 1/5, 1/4, 1/3 and 1/2. Press the button repeatedly to cycle through the different speeds. To resume normal playback speed, press PLAY.

Note that slow play does not apply to audio CDs.

Cursor pad and OK button

Use the cursor pad to navigate the On Screen Display (OSD) and menu pages. Confirm your selection with the OK button.

MUTE

Stops sound to the speaker outputs of certain Arcam amplifiers.

Volume +/–

Adjusts the volume on Arcam remote-controllable amplifiers.

Note that the volume (+/–) controls and MUTE button have no effect on the audio output level of the DVD players.

NOTE: Remember to install the two AAA batteries supplied before trying to use your remote control.

Do not place anything in front of the FMJ badge on the left of the front panel (where the IR receiver is located), or the remote control may not work.

Advanced controls

MEM (memorise)

It is possible to 'bookmark' up to three points on a DVD title, so you can jump quickly to those parts of the title in the future. Press MEM to access the 'Bookmark' menu (see page 14).

SUBT (subtitle)

Press SUBT on the remote control to cycle through the available subtitle languages, including 'OFF'. Some discs force subtitles on, over-riding player set up.

TITLE

Press TITLE to access the DVD's 'Title' menu. Note that this feature only applies to multi-title discs.

MENU

Press MENU to access the DVD 'Disc' menu.

This navigation menu is specific to a disc and varies for each title, but typically offers facilities to select chapters, languages, and view extra material such as trailers or documentaries.

Once the menu has been accessed, use the cursor pad to move around the menu and press OK to activate a menu 'button'.

P MODE (play modes)

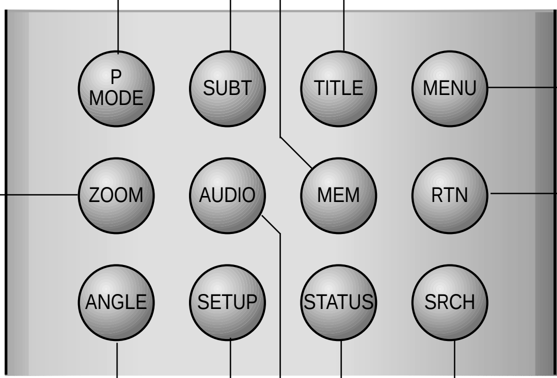
To set repeat or random playback, press P MODE to access the 'Play modes' menu (see page 13)

ZOOM

Press ZOOM to enlarge a particular area of the picture. Up to three levels of zoom are available, but the amount of zoom possible varies depending on the type of disc: in some cases no zooming is possible (in which case a hand symbol appears).

If available, pressing ZOOM cycles through levels 1, 2 and 3, returning to normal size with a further press.

While using the zoom function, the cursor pad can be used to move around within the image. The zoom function can also be used when the player is paused.



RTN (return)

Press RTN to move back through the DVD 'Disc' and 'Title' menus. Note that this feature is only of use with discs using multi-level menus.

ANGLE

Some DVDs offer the facility to select different camera angles. If this feature is available the 'camera' symbol lights in the display.

Press ANGLE to cycle through the available angles.

SRCH (search)

It is possible to access any point on the disc directly using the 'Search' menu.

Press SRCH to access the 'Search' menu (see page 13).

SETUP

'Setup' allows you to configure the DV27 for use in your system. Ensure that no disc is playing and press SETUP to access the 'Setup' menu (see page 7).

STATUS

Press STATUS once to show the elapsed and remaining time of the disc. Press STATUS a second time to give information about the current disc. Press STATUS a third time to close the status display.

The status information displayed varies depending on the type of disc – DVD, CD or VCD.

AUDIO

Some DVDs offer the facility to select different audio tracks. Press AUDIO to cycle through those available.
The TV displays the number, language and type of audio track, e.g. '1 Eng DD 6CH'.

Advanced DVD features

This section explains the more sophisticated DVD features, such as special playback modes and using Bookmarks.

JUMPING TO A PARTICULAR POINT

Press the SEARCH button on the remote control to open the 'Search' menu:

```
Goto...          0 :00 :01
Time :    - :-- :--
Chapter :  [   1]
Title :    [   1]
```

The elapsed time on the disc is shown in the top right of the page (e.g. 0:00:17).

There are three ways of accessing a specific part of the disc: Time, Chapter and Title.

TIME

Highlight the Time field, enter the time in hours, minutes and seconds, and press OK. Invalid time entries are ignored.

CHAPTER

Highlight the Chapter field, enter the chapter number and press OK.

TITLE

Highlight the Title field, enter the title number and press OK. Most discs are arranged with the bulk of the material on one title, but this feature may be useful with specialist DVDs.

SPECIAL PLAYBACK MODES

There are some special playback modes available that allow repeat of the chapter or title, random play and programmed playback.

To set Repeat or Random playback, press the P MODE button on the remote control to open the 'Play modes' menu:

```
        Play modes
Repeat :    Off
Random :    Off
```

REPEAT

Use the cursor pad to highlight the 'Repeat' field, and cycle through 'Off', 'Chapter' and 'Title'. Press P MODE to exit.

When 'Repeat: Chapter' is set, the loop symbol lights in the display and the current chapter is repeated. When 'Repeat: Title' is set, the loop symbol and 'ALL' lights in the display and the current title is repeated.

To cancel repeat, press STOP or return to the 'Play mode' menu and switch it off.

RANDOM

Use the cursor pad to highlight the 'Random' field, and toggle between 'Off' and 'On'. Press P MODE to exit.

The 'RAND' indicator shows in the display, and the chapters are played in random order.

To cancel random play, press STOP or return to the 'Play mode' menu and switch it off.

TO PROGRAM A SPECIAL SEQUENCE

Press PROG on the remote control to open the 'Program' menu:

```
Enter title, chapter
--,-- --,-- --,-- --,--
--,-- --,-- --,-- --,--
--,-- --,-- --,-- --,--
--,-- --,-- --,-- --,--
      <OK> <Clear>
```

You can enter a sequence of up to 16 chapters for programmed playback. Enter both title and chapter numbers for each. If you enter data that is invalid for the current disc, the field reverts to '- -'.

Enter the programme sequence, starting in the top left corner and going down each column in turn. For example, if you want to play chapters 05, 07, 09, 04, 08, 03, 01 in that order (and the movie was on title 01), enter:

```
Enter title, chapter
01,05 01,08 --,-- --,--
01,07 01,03 --,-- --,--
01,09 01,01 --,-- --,--
01,04 --,-- --,-- --,--
      <OK> <Clear>
```

Highlight <OK> and press OK to finish. The 'PROG' indicator shows in the display and the programmed sequence begins.

If you make a mistake programming, you can clear a single field by highlighting it and press CLEAR. To clear all the fields while in the menu, highlight <CLEAR> and press OK.

To stop the programmed sequence and return to normal playback, press STOP.

PERFORMING AN A-B REPEAT

The DV27 can repeat a specific section of a movie: this is called an A-B repeat.

To perform an A-B repeat, wait until the movie is at the point where you want the repeat to start, and press A-B. The TV display will say 'Repeat A-', and the front panel display will say 'A-'. Press A-B again at the point you want the repeat to end. 'Repeat A-B' is displayed on the TV monitor, and the front panel display says 'A-B'. The selected section is repeated in a loop.

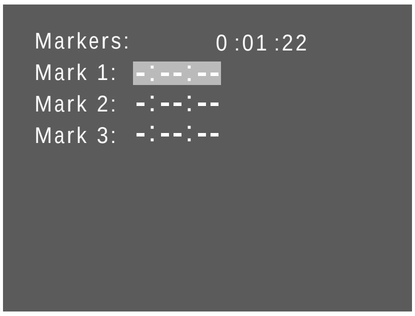
To cancel the A-B repeat, press A-B again. The TV display confirms 'Repeat A-B cancelled'.

BOOKMARKS

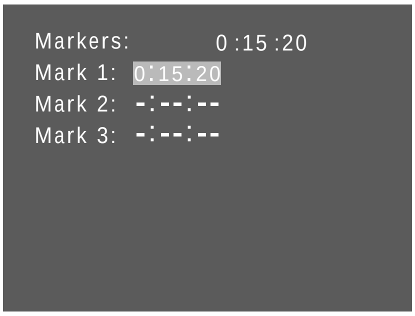
SETTING BOOKMARKS

It is possible to 'bookmark' up to three points on a DVD title, so you can jump quickly to those parts of the title in the future. Bookmarks for up to 100 discs can be stored: when this limit is exceeded, new bookmarks will overwrite those set earlier. Note that double-sided discs are treated as two separate discs for the purposes of setting and clearing bookmarks.

To set a bookmark, wait until the film has played nearly to the point you wish to mark, and press MEM. The bookmark menu is superimposed on the picture:



The time field for 'Mark 1' is highlighted. At the exact moment you wish to mark, press OK. Bookmark 1 has now been set.

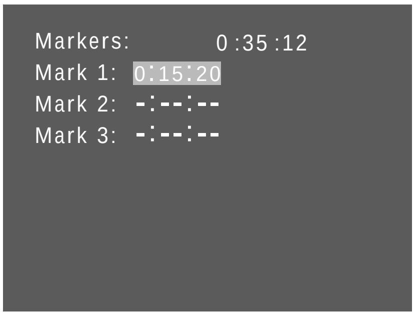


To close the bookmark menu, press MEM again.

Alternatively you may set bookmarks 2 and 3 on the same disc by highlighting the appropriate time field and marking the position(s) by pressing OK. To close the bookmark menu, press MEM as before.

JUMPING TO BOOKMARK POSITIONS

If a disc has bookmarks set, you can jump quickly to those points using the 'Bookmark' menu. Press MEM to open the menu:



Highlight the bookmark using the cursor pad, and press OK. The menu closes and the player jumps straight to the bookmark position.

CLEARING BOOKMARKS

It may be necessary to clear bookmarks if you have used the three markers on a particular disc and now wish to mark different points on the DVD, or if you have set bookmarks for 100 discs and wish to set new bookmarks without overwriting others. You will need to clear all the markers from a disc in order to release any space.

To clear a bookmark, open the bookmark menu by pressing MEM. Highlight the bookmark you wish to clear using the cursor pad and press CLEAR on the remote control.

Advanced CD and VCD features

This section explains the more sophisticated CD and VCD features, such as special playback modes. The operations described here differ slightly from DVD but are similar for CDs and VCDs. Note that many VCDs have a single track, so some operations involving tracks are not appropriate for VCDs.

Many of these advanced features use on-screen menus, so a TV monitor is required.

JUMPING TO A PARTICULAR POINT

Press the SEARCH button on the remote control to open the 'Search' menu:

```
Disc search      0 :00 :00
Time :     -:--:--
Track :   [   0 ]
```

The elapsed time on the disc is shown in the top right of the page (e.g. 0:00:17).

There are two ways of accessing a specific part of a CD or VCD: Time and Track.

TIME

Highlight the Time field, enter the time in hours, minutes and seconds, and press OK. Invalid time entries are ignored.

TRACK

Highlight the Track field, enter the track number and press OK. Note that VCDs are likely to have only one track.

SPECIAL PLAYBACK MODES

There are some special playback modes available that allow repeat, random play and programmed playback.

To set Repeat or Random playback, press the P MODE button on the remote control to open the 'Play modes' menu:

```
      Play modes
Repeat :     Off
Random :     Off
```

REPEAT

Use the cursor pad to highlight the 'Repeat' field, and cycle through 'Off', 'Track' and 'All'. Press P MODE to exit and ▶ to start playing.

When 'Repeat: Track' is set, the loop symbol lights in the display and the current track is repeated. When 'Repeat: All' is set, the loop symbol and 'ALL' lights in the display and the whole disc is repeated.

To cancel repeat, press STOP or return to the 'Play mode' menu and switch it off.

Note that the 'Repeat: Track/All' modes can be directly controlled by pressing RPT on the remote control.

RANDOM

Use the cursor pad to highlight the 'Random' field, and toggle between 'Off' and 'On'. Press P MODE to exit and ▶ to start playing.

The 'RAND' indicator shows in the display, and the tracks are played in random order.

To cancel random play, press STOP or return to the 'Play mode' menu and switch it off.

TO PROGRAM A SPECIAL SEQUENCE

Press PROG on the remote control to open the 'Program' menu:

```
Program edit:   [1-16]
1 [--]  5 [--]   9 [--]  13 [--]
2 [--]  6 [--]  10 [--]  14 [--]
3 [--]  7 [--]  11 [--]  15 [--]
4 [--]  8 [--]  12 [--]  16 [--]
        <OK> <Clear>
```

You can enter a sequence of up to 16 tracks for programmed playback. If you enter data that is invalid for the current disc, the field reverts to [- -].

Enter the programme sequence, starting in the top left corner and going down each column in turn. For example, if you want to play tracks 05, 07, 09, 04, 08, 03, 01 in that order, enter:

```
Program edit:   [1-16]
1 [05] 5 [08]   9 [--]  13 [--]
2 [07] 6 [03]  10 [--]  14 [--]
3 [09] 7 [01]  11 [--]  15 [--]
4 [04] 8 [--]  12 [--]  16 [--]
        <OK> <Clear>
```

Highlight <OK> and press OK to finish. The 'PROG' indicator shows in the display and the programmed sequence begins.

If you make a mistake programming, you can clear a single field by highlighting it and press CLEAR. To clear all the fields while in the menu, highlight <CLEAR> and press OK.

To stop the programmed sequence and return to normal playback, press STOP.

PERFORMING AN A-B REPEAT

The DV27 can repeat a specific section of a CD or VCD: this is called an A-B repeat.

To perform an A-B repeat, wait until the disc is at the point where you want the repeat to start, and press A-B. The TV display will say 'Repeat A-', and the front panel display will say 'A-'.

Press A-B again at the point you want the repeat to end. 'Repeat A-B' is displayed on the TV monitor, and the front panel display says 'A-B'. The selected section is repeated in a loop.

To cancel the A-B repeat, press A-B again. The TV display confirms 'Repeat A-B cancelled'.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Remote control not working	1. DVD not selected 2. Batteries not installed, incorrectly installed, or flat 3. Obstruction between IR lens and remote control	1. Select DVD using the remote's CD/DVD toggle switch 2. Check battery compartment and reinstall batteries if necessary 3. Remove any obstruction
No picture	1. Incorrect input selected on the TV 2. Bad video connection from DV27 to TV	1. Select the appropriate video input on the TV (consult your TV handbook) 2. Check connections at both ends and, if necessary, try an alternative cable
Picture does not fit screen	1. 'TV type' is set incorrectly in 'Setup' menu 2. TV is set incorrectly	1. Enter the 'Setup' menu and check the 'TV type' setting (see page 8) 2. Select the appropriate aspect ratio setting (consult your TV handbook)
Picture is coloured strangely	1. 'HQ video' is set incorrectly in 'Setup' menu 2. Component or RGB video leads are crossed 3. 'TV system' is set incorrectly in 'Setup' menu	1. Enter the 'Setup' menu and check the 'HQ video' setting (see page 8) 2. Check wiring between the DV27 and the TV monitor 3. Enter the 'Setup' menu and check the 'TV system' setting (see page 8)
Picture is "jerky"	Playing NTSC disc with 'TV system' set to 'PAL'	Enter the 'Setup' menu and change the 'TV system' setting to 'Auto' (see page 8)
No sound	1. Incorrect input selected on audio device (decoder, receiver, amplifier, etc.) 2. Bad audio connection (analogue or digital) from DV27 to audio device	1. Select the appropriate input on the audio device (consult that product's handbook) 2. Check connections at both ends and if necessary, try an alternative cable
Player loads disc but will not play	Not all discs play automatically when loaded	Press PLAY
Player does not play disc after PLAY button is pressed	Temporary software problem	Switch player off, wait thirty seconds and restart
DVD disc does not play and "Parental lvl err" is displayed	Parental lock has been set	Unlock Parental control and change level (see page 7)
DVD does not play and "Invalid Region" is displayed	Disc has an invalid region code. The DV27 can only play discs from one region.	Only use discs for your region.
Disc does not play and "bad disc" is displayed	The disc is damaged or dirty	Remove disc from tray and check surfaces for damage or dirt.
Cannot enter 'Player setup' menu	Disc still playing	Stop disc, and press SETUP on remote control (see page 7)
Remote control is lost or unavailable and you need to navigate a DVD menu		When the disc menu is displayed, use the following front panel controls to navigate the menu: For 'UP' use PAUSE For 'DOWN' use STOP For 'RIGHT' use ▶▏ For 'LEFT' use ▕◀ For 'OK' use PLAY
No progressive video output	Video source is PAL (region 2)	Player cannot output progressive video from PAL source. Use a different video ouptut for PAL discs.

NOTE: If any problem persists or cannot be cured using the advice given, either contact your Arcam dealer or Arcam customer support.

Technical specifications

General	
Power Requirements	115V or 230V AC, set by voltage selector switch on rear panel
Power consumption	<30W
Dimensions	430mm x 90mm x 280mm
Weight	net: 6.2kg packed: 7.8kg
Video outputs	
Composite video	1 x gold plated phono: 1V pk-pk into 75Ω
S-Video	1 x 4-pin mini-DIN: Y 1V pk-pk in 75Ω, C 0.3V pk-pk into 75Ω
Component video	3 gold plated phono sockets: Y 1V pk-pk into 75Ω; Pb 0.7V pk-pk into 75Ω; Pr 0.7V pk-pk into 75Ω.
SCART socket with RGB video	All 0.7V into 75Ω, composite video 1V into 75Ω, and stereo audio. Auto switching of TV with aspect ratio control
Progressive scan video	Pure Progressive™ motion adaptive 4-field processing by Silicon Image Corporation 3 gold plated phono sockets: 525P component video. Y 1V pk-pk into 75Ω; Pb 0.7V pk-pk into 75Ω; Pr 0.7V pk-pk into 75Ω
Audio outputs	
Analogue audio outputs	Two pairs of stereo outputs on gold plated phono sockets
Output level	2.2V rms at 0dB signal
Frequency response	20Hz to 20kHz (+0.1db, –0.5dB)
THD+N	<0.005% for 1kHz 0dB signal, measured 22Hz–22kHz, unweighted
S/N	105dB, measured 20Hz–20kHz, unweighted
Digital audio output (IEC958)	PCM/Dolby digital/MPEG/DTS on gold plated phono (coaxial) and TOSLINK (optical)
Accessories supplied	
	CR-314 remote control 2 x AAA batteries Mains lead

E&OE

NOTE: All specification values are typical unless otherwise stated.

Continual improvement policy

Arcam has a policy of continual improvement for its products. This means that designs and specifications are subject to change without notice.

Guarantee

WORLDWIDE GUARANTEE

This entitles you to have the unit repaired free of charge, during the first two years after purchase, at any authorised Arcam distributor provided that it was originally purchased from an authorised Arcam dealer or distributor. The manufacturer can take no responsibility for defects arising from accident, misuse, abuse, wear and tear, neglect or through unauthorised adjustment and/or repair, neither can they accept responsibility for damage or loss occurring during transit to or from the person claiming under the guarantee.

THE WARRANTY COVERS:

Parts and labour costs for two years from the purchase date. After two years you must pay for both parts and labour costs. The warranty does not cover transportation costs at any time.

CLAIMS UNDER GUARANTEE

This equipment should be packed in the original packing and returned to the dealer from whom it was purchased, or failing this, directly to the Arcam distributor in the country of residence. It should be sent carriage prepaid by a reputable carrier -– NOT by post. No responsibility can be accepted for the unit whilst in transit to the dealer or distributor and customers are therefore advised to insure the unit against loss or damage whilst in transit.

For further details contact Arcam at:

Arcam Customer Support Department,
Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE, CB5 9PB, England

Telephone: +44 (0)1223 203203
Fax: +44 (0)1223 863384
Email: support@arcam.co.uk

PROBLEMS?

If your dealer is unable to answer any query regarding this or any other Arcam product please contact Arcam Customer Support on +44 (0) 1223 203203 or write to us at the above address and we will do our best to help you.

ON LINE REGISTRATION

You can register your Arcam product on line at:

www.arcam.co.uk/reg

Other languages
Check the Arcam website (www.arcam.co.uk) for further languages.

Utilisation de ce manuel

Ce manuel est conçu pour vous fournir toutes les informations dont vous avez besoin pour installer, brancher, régler et utiliser le lecteur de DVD Arcam FMJ DV27. Il décrit également la télécommande fournie avec l'appareil.

Si le DV27 a été installé et configuré comme élément de votre chaîne haute fidélité par un revendeur Arcam agréé, il n'est pas nécessaire de lire les chapitres traitant de l'installation et du réglage de l'appareil. Consultez la table des matières pour connaître les sections pertinentes.

SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité figurent à la page suivante de ce manuel.

Bien que bon nombre d'entre elles fassent appel au simple bon sens, il est conseillé de les lire pour votre propre sécurité et pour éviter d'endommager l'appareil. Il s'agit d'un produit de Classe 1 nécessitant une prise de terre.

TYPES DE DISQUES LUS

Le lecteur de DVD Arcam DV27 permet de lire les DVD vidéo (une seule zone, réglée en usine), les CD audio, les CD-R, et les CD-RW, ainsi que de décoder les CD codés HDCD. Il peut lire également les CD vidéo, y compris les CVCD, SVCD et DVCD, ainsi que certains fichiers audio MP3 (*.mp3) au format CD-R/CD-ROM.

TABLE DES MATIÈRES

Français

Il faut noter que certains téléviseurs haute définition ne sont pas entièrement compatibles avec ce produit et pourraient produire des artefacts sur l'image. Si vous rencontrez des problèmes d'image avec le balayage progressif 525, nous vous recommandons d'utiliser la sortie "définition standard". Pour de plus amples informations concernant la compatibilité du lecteur de DVD modèle 525p avec votre téléviseur, veuillez contacter le service clientèle Arcam.

Consignes de sécurité

NORMES DE SÉCURITÉ

Cet appareil a été conçu et fabriqué conformément aux normes de qualité et de sécurité les plus strictes. Vous devez cependant observer les précautions suivantes lors de son installation et de son utilisation :

1. Avertissements et consignes

Il est conseillé de lire les consignes de sécurité et d'utilisation avant de mettre cet appareil en marche. Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer par la suite et respectez scrupuleusement les avertissements figurant dans ce manuel ou sur l'appareil lui-même.

2. Eau et humidité

L'installation d'un appareil électrique à proximité d'une source d'eau présente de sérieux risques. Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'un point d'eau : près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, dans une cave humide ou à côté d'une piscine, etc.

3. Chute d'objets ou infiltration de liquides

Veiller à ne pas laisser tomber d'objets ni faire couler de liquides à travers l'une des ouvertures du boîtier. Ne pas placer d'objet contenant du liquide sur l'appareil.

4. Ventilation

Éviter de placer l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou une surface similaire instable, ou dans une bibliothèque ou un meuble fermé, ce qui risquerait d'empêcher une ventilation correcte. Pour permettre une ventilation appropriée, il est conseillé de prévoir au minimum un espace de 5 cm de chaque côté et au-dessus de l'appareil.

5. Exposition à la chaleur

Ne pas placer l'appareil près d'une flamme nue ou de tout dispositif produisant de la chaleur (radiateur, poêle ou autre). Cette règle s'applique également aux amplificateurs.

6. Conditions climatiques

L'appareil est conçu pour fonctionner dans des climats modérés.

7. Étagères et supports

Utiliser uniquement des étagères ou des supports pour appareils audio. Si l'appareil est posé sur un support mobile, déplacer celui-ci avec précaution, pour éviter tout risque de chute.

8. Nettoyage

Débrancher l'appareil du secteur avant de le nettoyer.

Pour le nettoyage, n'utiliser qu'un chiffon doux, humide et non pelucheux. N'utiliser ni diluant pour peinture, ni solvant chimique.

L'emploi d'aérosols ou de produits de nettoyage pour meubles est déconseillé, car le passage d'un chiffon humide risquerait de laisser des marques blanches indélébiles.

9. Alimentation secteur

Brancher l'appareil uniquement sur une alimentation secteur du type mentionné dans le manuel d'utilisation ou indiqué sur l'appareil lui-même.

10. Protection des cordons secteur

Veiller à ce que les cordons secteur ne se trouvent pas dans un lieu de passage ou pincés par un objet quelconque. Faire particulièrement attention aux cordons et fiches secteur à leurs points de sortie de l'appareil.

11. Mise à la terre

S'assurer que l'appareil est correctement mis à la terre.

12. Câbles haute tension

Éviter de monter une antenne extérieure à proximité de câbles haute tension.

13. Périodes de non-utilisation

Si l'appareil possède une fonction de mise en veille, un courant faible continuera de circuler lorsqu'il est réglé sur ce mode. Débrancher le cordon secteur de la prise murale si l'appareil doit rester inutilisé pendant une période prolongée.

14. Odeur suspecte

Arrêter et débrancher immédiatement l'appareil en cas de fumée ou d'odeur anormale. Contacter immédiatement votre revendeur.

15. Service

Ne pas tenter d'effectuer d'autres opérations que celles mentionnées dans ce manuel. Toute autre intervention doit être effectuée par un personnel qualifié.

16. Entretien par un personnel qualifié

L'appareil doit être entretenu par du personnel qualifié lorsque :

A. la fiche ou le cordon secteur a été endommagé,

B. des objets sont tombés ou du liquide a coulé dans l'appareil,

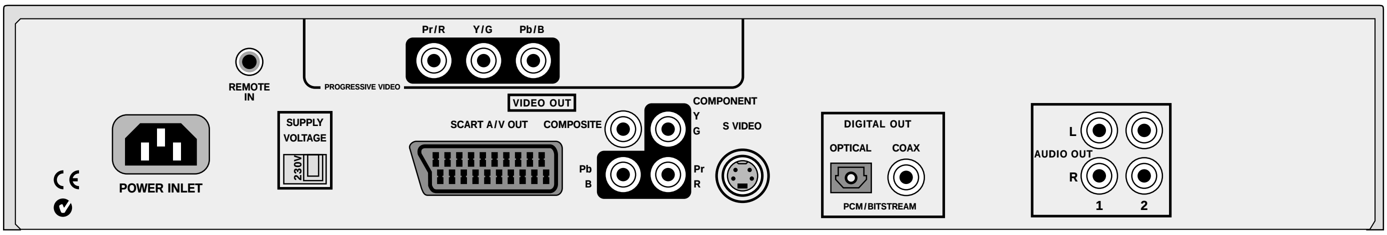
C. l'appareil a été exposé à la pluie,

D. l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou présente des altérations dans son fonctionnement

E. l'appareil est tombé ou le boîtier a été endommagé.

RESPECT DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil est conçu pour répondre à la norme internationale de sécurité électrique EN60065.



MISE EN PLACE DE L'APPAREIL

Placez le DV27 sur une surface plane et stable et assurez-vous que l'appareil est suffisamment ventilé.

BRANCHEMENT DES SORTIES :VIDÉO

Pour visionner un DVD depuis le lecteur, il faut connecter l'une de ses sorties vidéo à un téléviseur, un moniteur ou un projecteur.

Le DV27 comporte cinq sorties vidéo :

- Vidéo composantes
- RVB
- S-Vidéo
- Vidéo composite
- Vidéo composantes à balayage progressif (525P (480P))

Un seul type de sortie vidéo suffit. Choisissez la sortie adaptée à votre téléviseur.

REMARQUE : Si votre téléviseur n'accepte aucun de ces types de vidéo, il est grand temps d'en acheter un nouveau !

Notez qu'il est possible de connecter un appareil (un ampli-tuner A/V, par exemple) entre le lecteur de DVD et le téléviseur, à condition que cet appareil accepte le type de signal vidéo correct. Quant à son branchement, consultez la documentation du matériel concerné pour de plus amples instructions.

VIDÉO COMPOSANTES

Trois câbles phono sont nécessaires pour connecter les sorties composantes Y, Pb et Pr du lecteur de DVD aux entrées Y, Pb et Pr du téléviseur. Assurez-vous que les câbles conviennent à la vidéo et sont de longueur à peu près égale. Certaines interfaces vidéo composantes sont signalées de manière différente : si les entrées composantes de votre téléviseur ne sont pas signalées par Y, Pb et Pr, consultez le tableau ci-dessous.

Lecteur DV27	alternative	alternative	alternative
Y	Y	Y	Y
Pb	Cb	(B–Y)	U
Pr	Cr	(R–Y)	V

REMARQUE : En général, les lecteurs de DVD et les téléviseurs vidéo composantes ne sont pas disponibles en Europe.

SORTIE RVB

La sortie RVB est disponible sur les prises SCART et Composantes/ RVB et offre une qualité d'image comparable à celle de la vidéo composantes.

Utilisez des câbles appropriés pour connecter la prise SCART ou les prises phono RVB au téléviseur. Si vous utilisez les sorties RVB, vous devez également utiliser COMPOSITE comme signal de synchronisation.

Si vous effectuez la connexion à votre téléviseur via la prise SCART, il est préférable de désactiver les haut-parleurs de votre téléviseur pour éviter un conflit entre les signaux audio stéréo de la prise SCART et ceux provenant du téléviseur.

Commande A/V : La sortie SCART comporte un signal de commande qui active l'entrée SCART du téléviseur lorsque le lecteur DV27 est mis sous tension. Elle indique aussi le format correct (16/9 ou 4/3) aux téléviseurs 16/9, à condition que ces fonctions soient prises en charge par le téléviseur.

S-VIDÉO

La sortie S-Vidéo (également appelée S-VHS ou Y/C) est généralement compatible avec tous les types de téléviseurs. Connectez la sortie SVIDEO du lecteur de DVD à l'entrée S-Vidéo du téléviseur à l'aide d'un câble approprié.

VIDÉO COMPOSITE

Si votre téléviseur n'est doté que d'une entrée composite (aussi désignée CVBS ou simplement "vidéo"), connectez celle-ci à la sortie vidéo COMPOSITE du lecteur de DVD, à l'aide d'un câble phono adapté à la vidéo.

VIDÉO À BALAYAGE PROGRESSIF (525P (480P))

Si votre téléviseur accepte les signaux vidéo à balayage progressif, vous pouvez le connecter à la sortie vidéo à balayage progressif (525P (480P)) du DV27 ; il s'agit d'une seconde connexion vidéo composantes de qualité supérieure, permettant la sortie d'un signal vidéo lorsque le DV27 lit du matériel source 525 (NTSC). Noter que la sortie vidéo à balayage progressif est désactivée lorsque le DV27 lit du matériel vidéo 625 (PAL). Si vous ne savez pas si votre téléviseur accepte la vidéo à balayage progressif, consultez sa documentation ou contacter votre revendeur.

Connectez la sortie à balayage progressif (525P (480P)) du lecteur DV27 à votre téléviseur à l'aide des trois prises phono situées au-dessus de la prise SCART et suivez les instructions décrites ci-dessus pour connecter la vidéo composantes.

REMARQUE : Le lecteur de DVD ne peut pas prendre en charge la vidéo composantes et la vidéo RVB en même temps. Ce point est précisé dans le menu “Setup”. L’utilisation de l’une de ces sorties avec une configuration incorrecte modifie la couleur de l’image. La connexion croisée des trois signaux provoque des effets semblables.

Avant d’utiliser les sorties vidéo composantes, assurez-vous que la prise SCART est libre. Si elle ne l’est pas, déconnectez les câbles vidéo composantes.

CONNEXIONS AUDIO NUMÉRIQUE

Connectez votre décodeur audio surround, ampli-tuner ou convertisseur N-A externe au moyen d’un câble coaxial ou d’un câble optique, si vous souhaitez l’utiliser avec le lecteur de DVD. Ces sorties numériques fournissent des signaux audio PCM 2-canaux, Dolby Digital, DTS ou MPEG multicanal, selon la source utilisée. Vous pouvez également, à l’aide du menu de configuration, définir la sortie numérique de manière à ce qu’elle génère toujours de la PCM 2-canaux (mixage stéréo).

Utilisez de préférence la connexion coaxiale, dont les performances sont légèrement supérieures. Connectez la sortie coaxiale du lecteur de DVD à l’entrée audio numérique coaxiale du décodeur/convertisseur N-A ou de l’ampli-tuner au moyen d’un câble phono adapté à l’audio numérique.

Ou bien, connectez la sortie optique du lecteur de DVD à l’entrée optique du décodeur/convertisseur N-A ou de l’ampli-tuner à l’aide d’un câble optique TOSLINK.

CONNEXIONS AUDIO ANALOGIQUE

Si un décodeur externe n’est pas disponible, vous devez utiliser les sorties audio analogiques du lecteur de DVD. Vous pouvez aussi utiliser ces sorties analogiques lorsque vous écoutez des CD, pour profiter de la grande qualité des convertisseurs N-A du lecteur de DVD.

Deux paires de sorties identiques sont fournies. Branchez l’une d’entre elles sur l’entrée de votre amplificateur à l’aide de deux câbles de connexion appropriés.

Le second jeu de sorties audio permet le branchement sur un second amplificateur configuré pour l’utilisation “multi-room” ou peut être relié à un magnétophone destiné aux enregistrements.

ENTRÉE TÉLÉCOMMANDE

L’entrée “Remote In” est utile pour envoyer du code RC5 au lecteur DV27 lorsque son emplacement rend le récepteur à infrarouges inutilisable.

RACCORDEMENT SECTEUR

LA FICHE SECTEUR EST-ELLE LA BONNE ?

Vérifiez que la fiche fournie avec l’appareil correspond à votre prise secteur et que la tension secteur correspond au réglage (115V ou 230 V) indiqué sur le panneau arrière de l’appareil.

Si votre tension secteur ou la prise secteur est différente, consultez votre revendeur Arcam ou le service clientèle Arcam au +44 (0)1223 203203.

CORDON SECTEUR

Normalement, l’appareil est livré avec une fiche secteur moulée déjà montée sur le cordon. Si vous devez, pour une raison quelconque, retirer la fiche, jetez-la immédiatement car son branchement sur une prise murale risquerait de provoquer une électrocution. Si vous avez besoin d’un nouveau cordon secteur, contactez votre revendeur Arcam.

BRANCHEMENT

Enfoncez la fiche (prise IEC) du cordon secteur fourni dans la prise POWER INLET située à l’arrière de l’appareil. Vérifiez qu’elle est complètement enfoncée.

Introduisez la fiche située à l’autre extrémité du cordon dans votre prise murale.

Configuration du lecteur de DVD

INTRODUCTION

Félicitations – Si vous avez suivi les instructions d'installation, toute connexion nécessaire à d'autres appareils a en principe été effectuée. Il faut ensuite passer par une procédure initiale de configuration pour vous assurer que votre lecteur de DVD est correctement configuré.

MISE SOUS TENSION

Appuyez sur la touche POWER située sur le panneau avant : le voyant d'alimentation vert s'allume.

AFFICHAGE D'UNE IMAGE SUR L'ÉCRAN DU TÉLÉVISEUR

Assurez-vous que le téléviseur est sous tension et que vous avez sélectionné la bonne entrée. L'image suivante devrait s'afficher. Le lecteur de DVD affiche celle-ci par défaut lorsqu'un film n'est pas en cours de lecture.



Pour empêcher que votre écran ne soit endommagé par des images statiques persistantes, la fonction "écran de veille" déplace les logos Arcam et DVD autour de l'écran après un certain temps.

UTILISATION DES MENUS "SETUP"

Si vous ne l'avez pas encore fait, installez les piles AAA dans la télécommande, en prenant soin de les placer dans le bon sens. A l'aide de la touche CD/DVD de la télécommande, sélectionnez "DVD".

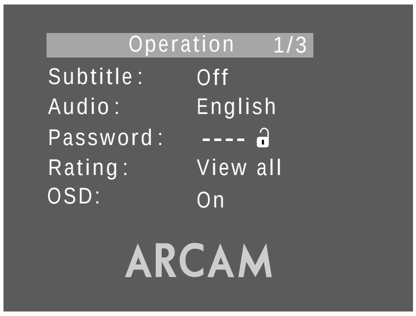
Assurez-vous qu'un disque n'est pas en cours de lecture et appuyez sur la touche SETUP de la télécommande : un menu s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Le menu "Setup" comporte trois pages. La ligne supérieure de chacune d'elles indique la page en cours. Si vous souhaitez effectuer une modification, utilisez les commandes UP/DOWN pour mettre l'élément en question en surbrillance, puis les commandes LEFT/RIGHT pour modifier le réglage.

Si vous souhaitez changer de page, mettez en surbrillance la barre de page située dans la partie supérieure de l'écran, puis utilisez les commandes LEFT/RIGHT pour passer d'une page à une autre.

Les commandes LEFT/RIGHT/UP/DOWN du menu "Setup" fonctionnent en boucle : en appuyant sur DOWN, une barre mise en surbrillance située dans la partie inférieure de l'écran sera déplacée vers la partie supérieure de l'écran.

CONFIGURATION OPÉRATIONNELLE



SUBTITLE

Ce paramètre contrôle l'affichage des sous-titres sur l'écran.

Off Pas de sous-titre

Auto Sous-titres dans la langue principale du disque

English Sous-titres anglais

Arabic Sous-titres arabes, etc. (17 langues sont prises en charge)

Remarque : Certains disques imposent des sous-titres quel que soit le réglage de ce paramètre.

Le réglage par défaut est "Off". Sinon, sélectionnez la langue de votre choix. Notez que certains disques ne tiennent pas compte de vos préférences.

AUDIO

Ce réglage contrôle la piste audio par défaut, s'il en existe plusieurs.

English En anglais, si disponible

Arabic En arabe, si disponible, etc. (17 langues sont prises en charge)

Le réglage par défaut est "English". Sélectionnez la langue que vous voulez par défaut.

PASSWORD

Le mot de passe et le paramètre de contrôle parental (l'élément suivant du menu) visent à restreindre la lecture d'un disque par des enfants.

Vous verrez quatre tirets et un symbole en forme de verrou. Le verrou ouvert indique que le contrôle parental n'est pas verrouillé et que vous pouvez le modifier.

Pour verrouiller le contrôle parental, sélectionnez une combinaison à quatre chiffres. N'oubliez pas votre mot de passe car il est indispensable pour déverrouiller le lecteur. Sélectionnez "Password" et entrez votre combinaison à l'aide des touches numériques de la télécommande, puis appuyez sur OK. Le lecteur est alors verrouillé et le paramètre de contrôle parental n'est plus modifiable.

Pour déverrouiller le contrôle parental, sélectionnez "Password" et entrez votre combinaison numérique, puis appuyez sur OK.

REMARQUE : Vous pouvez modifier le mot de passe chaque fois que vous verrouillez le lecteur.

RATING

Le paramètre de contrôle parental sert, en conjonction avec le mot de passe, à restreindre la lecture du contenu de certains titres DVD. Si vous souhaitez le modifier, il faut déverrouiller le contrôle parental.

Le terme “niveau de contrôle parental” se réfère à la norme définie pour lecteurs de DVD. Le niveau de contrôle parental des films DVD va de 1 à 8, mais ne s’applique qu’aux disques DVD contenant les paramètres nécessaires. Certains DVD ne contiennent pas les paramètres de contrôle parental, et les CD vidéo ne disposent pas du mécanisme approprié.

View All Les films de tous niveaux de contrôle parental sont lus.

No Adult Seuls les films d’un niveau de contrôle parental inférieur ou égal à 4 sont lus. Ce réglage correspond au niveau de contrôle PG-13 de la MPAA (Motion Picture Association of America).

Kids Only Seuls les films de niveau 1 de contrôle parental peuvent être lus. Ce réglage correspond au niveau de contrôle G de la MPAA.

Les titres DVD dont le niveau de contrôle parental est supérieur au niveau indiqué par le réglage sélectionné ne sont pas lus. Certains titres DVD sont conçus de manière à inclure un niveau de contrôle parental pour des scènes spécifiques : ces dernières sont omises ou remplacées par d’autres lors de la lecture du disque.

OSD (AFFICHAGE SUR L’ÉCRAN)

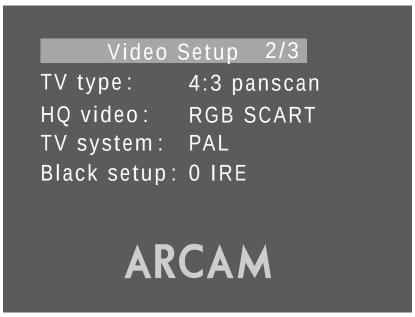
Ce paramètre contrôle les messages contextuels s’affichant sur l’écran.

On Les messages contextuels sont activés

Off Seuls les menus sont affichés, si nécessaire

Certains messages, tels “No Disc”, s’affichent automatiquement, quelle que soit le réglage de ce paramètre.

CONFIGURATION VIDÉO



TV TYPE

Il faut que le type de votre téléviseur et le mode d’affichage de votre choix soient définis correctement.

4:3 Letterbox Si votre téléviseur dispose d’un écran 4/3 classique et que vous souhaitez visionner les films 16/9 au format “boîte aux lettres” (avec une barre noire en haut et en bas de l’écran), utilisez ce réglage

4:3 Panscan Si votre téléviseur dispose d’un écran 4/3 classique et que vous souhaitez visionner les films 16/9 au format Pan & Scan (l’image est tronquée latéralement), utilisez ce réglage

16:9 Si votre téléviseur dispose d’un écran 16/9, utilisez ce réglage. Les films 16/9 s’affichent de manière à remplir l’écran.

Le fait que votre téléviseur dispose d’un écran 4/3 et que vous ayez opté pour Panscan, ne signifie pas que vous pourrez systématiquement visualiser des films dans ce format ; l’affichage Panscan doit, en effet, être pris en charge par le disque.

HQ VIDEO (VIDÉO HAUTE QUALITÉ)

Ce paramètre, défini en usine conformément au standard de télévision de votre pays, permet de contrôler le type de vidéo généré aux sorties vidéo composantes et SCART ; aussi est-il préférable de ne pas le modifier. S’il est mal défini, les couleurs de l’image seront étranges.

Component La vidéo présente aux sorties vidéo composantes (3 prises phono) et SCART est de type vidéo composantes Y, Pb, Pr.

RGB SCART La vidéo présente aux sorties vidéo composantes (3 prises phonos) et SCART est de type RVB. Notez que si vous branchez les câbles phono à la sortie RGB, vous devez également utiliser COMPOSITE comme signal de synchronisation.

TV SYSTEM

Ce paramètre est défini en usine conformément au standard de télévision de votre pays. Pour le modifier, utilisez l’une des options décrites ci-dessous.

REMARQUE : PAL et NTSC font référence aux standards de télévision en Europe et en Amérique du Nord, respectivement.

Auto La sortie vidéo correspond à celle enregistrée sur le disque. Si un film n’est pas en cours de lecture, le logo s’affiche selon le standard du film précédent.

NTSC Les disques NTSC sont lus en tant que NTSC. Le lecteur ne pouvant pas convertir PAL en NTSC, les disques PAL ne peuvent pas être lus. Si vous avez un téléviseur NTSC (ce qui est généralement le cas en Amérique du Nord), sélectionnez ce réglage.

PAL PAL est toujours utilisé. Notez que la conversion des films NTSC en PAL risque de nuire à la qualité du mouvement. Pour de meilleurs résultats, utilisez le réglage AUTO ; votre téléviseur devra alors être compatible NTSC.

PAL60 Version 60 Hz du système PAL. Ce réglage permet la lecture de films NTSC sur certains téléviseurs PAL n’acceptant pas le standard NTSC.

PAL-M Version du système PAL utilisée au Brésil.

PAL-N Version du système PAL utilisée en Argentine, au Paraguay et en Uruguay.

BLACK SETUP

Ce paramètre permet de contrôler le réglage du niveau de noir lors de l’utilisation du standard NTSC. Il n’affecte en rien le standard PAL.

0 IRE Ce réglage supprime le réglage du niveau de noir du NTSC ; il faut l’utiliser au Japon ou avec le RVB, quel que soit le pays.

7.5 IRE Réglage standard pour tous les pays utilisant le NTSC, à l’exception du Japon.

CONFIGURATION AUDIO



DIG OUT (SORTIE NUMÉRIQUE)

Si vous utilisez un décodeur audio externe, un ampli-tuner ou un convertisseur N-A, assurez-vous que ce paramètre est correctement réglé.

Bitstream – Le lecteur de DVD génère plusieurs types différents de signaux audio. Le réglage Bitstream prend en charge les normes audio suivantes :

- PCM 2 canaux (sur CD ou DVD)
- Dolby Digital
- MPEG multicanal
- DTS multicanal.

Si votre décodeur externe accepte le Dolby Digital, utilisez ce réglage.

PCM stéréo – L'audio lu est mixé en stéréo et généré sous forme de PCM stéréo. Si vous disposez d'un convertisseur N-A externe n'acceptant que le PCM 2-canaux, utilisez ce réglage. Notez que les pistes audio DTS ne peuvent être converties en PCM.

OSD LANG (LANGUE)

Permet de choisir la langue affichée sur l'écran : English, French, Spanish ou German.

AUDIO DELAY

La vidéo à balayage progressif se sert de plusieurs images pour produire une sortie vidéo de meilleure qualité ; le signal audio doit par conséquent être retardé pour que la vidéo et l'audio restent synchronisés.

Le réglage du retard audio est fonction de la sortie de votre lecteur DV27 utilisée (standard ou à balayage progressif).

Normal Sélectionnez ce réglage si vous utilisez l'une des sorties vidéo standard.

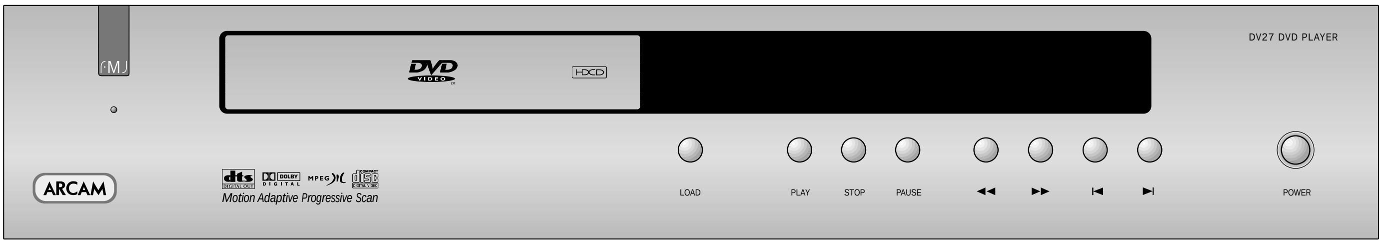
Progressive Sélectionnez ce réglage si vous souhaitez utiliser la sortie vidéo à balayage progressif du DV27.

FIN DE LA CONFIGURATION

Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande pour terminer la procédure de configuration. Toutes les données sont enregistrées et le menu "Setup" se ferme. Vous pouvez appuyer sur la touche SETUP à tout moment pour quitter un menu.

Pour revenir au menu "Setup", assurez-vous qu'un disque n'est pas en cours de lecture et appuyez sur la touche SETUP.

Utilisation courante de votre lecteur de DVD



INTRODUCTION

La section “Principes de fonctionnement” explique la lecture d’un DVD, CD ou autre type de disque, et l’utilisation de la télécommande CR-314.

Les fonctions plus sophistiquées, telles que des modes de lecture spéciaux et l’utilisation des signets, sont décrites plus loin dans la section “Fonctionnement avancé”.

COMMANDES DU PANNEAU AVANT

MISE SOUS TENSION

Pour mettre l’appareil sous tension, appuyez sur la touche POWER. Le voyant lumineux devient vert lorsque l’appareil est sous tension et rouge lorsque ce dernier est en veille (la fonction de veille est activée depuis la télécommande).

Notez que le capteur de la télécommande est situé derrière le logo FMJ. La télécommande ne peut fonctionner que si celui-ci est dégagé.

INDICATEUR HDCD

Le lecteur DV27 reconnaît automatiquement les CD codés HDCD (High Definition Compatible Digital). Le voyant situé en dessous du logo FMJ s’allume pour indiquer qu’un disque HDCD est en cours de lecture.

LECTURE D’UN DISQUE

CHARGEMENT D’UN DISQUE

Appuyez sur la touche LOAD du panneau avant (ou sur OPEN sur la télécommande), puis placez le disque sur le tiroir, face de lecture vers le bas. Pour accéder à la face A d’un disque à double face, celle-ci doit être dirigée vers le haut.

Pour refermer le tiroir, appuyez sur la touche LOAD du panneau avant. Le chargement du disque se fait après une pause de quelques secondes.

LECTURE D’UN DISQUE

Si la lecture de la plupart des DVD débute alors automatiquement, certains disques affichent tout d’abord un menu. Sélectionnez l’élément “Lecture de film” (ou approchant) du menu à l’aide du bloc de curseurs, puis appuyez sur OK pour lancer la lecture.

Pour les CD et les VCD (et les DVD dont la lecture n’est pas automatique), appuyez sur PLAY.

Au cours de la lecture d’un DVD, le mécanisme tourne à une vitesse bien supérieure à celle nécessaire à la lecture d’un CD et peut être plus bruyant lors du chargement et de la lecture des premiers chapitres.

LECTURE RAPIDE

Appuyez sur ▶▶ ou ◀◀ sur le panneau avant ou sur la télécommande pour accélérer la lecture en avant ou en arrière. Il existe quatre vitesses de lecture rapide : x2, x4, x8 et (à l’exception des CD audio) x20. Appuyez plusieurs fois sur la touche pour faire défiler les différentes vitesses. Pour revenir à la vitesse normale, appuyez sur PLAY.

CHANGEMENT DE CHAPITRE/PLAGE

Pour passer d’un chapitre à un autre (ou d’une plage à une autre d’un CD), appuyez sur ▶| or |◀.

Lorsque vous revenez en arrière, appuyez une fois sur la touche pour revenir au début du chapitre en cours. Pour revenir au début du chapitre précédant, appuyez une nouvelle fois sur la touche.

Les CD vidéo, normalement, n’ont qu’une seule plage.

ARRÊT SUR IMAGE

Pour un arrêt sur image, appuyez sur la touche PAUSE du panneau avant ou sur ❚❚ de la télécommande. Pour reprendre la lecture, appuyez sur la touche PLAY du panneau avant ou sur ▶ de la télécommande.

ARRÊT DE LA LECTURE

Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche STOP du panneau avant ou sur ■ de la télécommande.

Pour un arrêt temporaire lors de la lecture d’un DVD, appuyez une fois sur la touche STOP. Si vous appuyez sur la touche PLAY, la lecture reprend depuis le point d’arrêt.

Pour un arrêt complet, appuyez deux fois sur la touche STOP, et la lecture reprendra au début du disque.

Navigation dans un menu depuis le panneau avant

Vous pouvez, au besoin, naviguer dans un menu de disque ou de film depuis le panneau avant, à l’aide des touches PAUSE pour “haut”, STOP pour “bas”,, ▶| pour “droite”, |◀ pour “gauche” et PLAY pour “OK”.

Utilisation de la télécommande

CD/DVD

Assurez-vous que le mode DVD est sélectionné à l'aide de la touche CD/DVD. Le voyant DVD situé au-dessus de la touche CD/DVD s'allume brièvement lorsque vous sélectionnez le mode DVD.

DISP (affichage)

Atténue l'affichage du DV27 ou permet de l'allumer/l'éteindre. Éteindre l'affichage améliore légèrement la qualité sonore.

Appuyez une fois sur DISP pour éteindre l'affichage, deux fois pour l'atténuer. Pour rétablir la luminosité de l'affichage, appuyez une troisième fois sur DISP.

A–B

Cette touche permet de répéter une section du disque que vous avez sélectionnée (voir page 32).

RPT (répéter)

Appuyez sur RPT pour faire défiler les options de répétition ou utilisez le menu “Play modes”.

Lecture rapide et changement de chapitres/plages

Permet la lecture rapide (◀◀ ▶▶) et le changement (|◀ ▶|) de chapitres/plages dans les deux sens (voir page 28).

OPEN

Permet d'ouvrir et de fermer le tiroir disque.

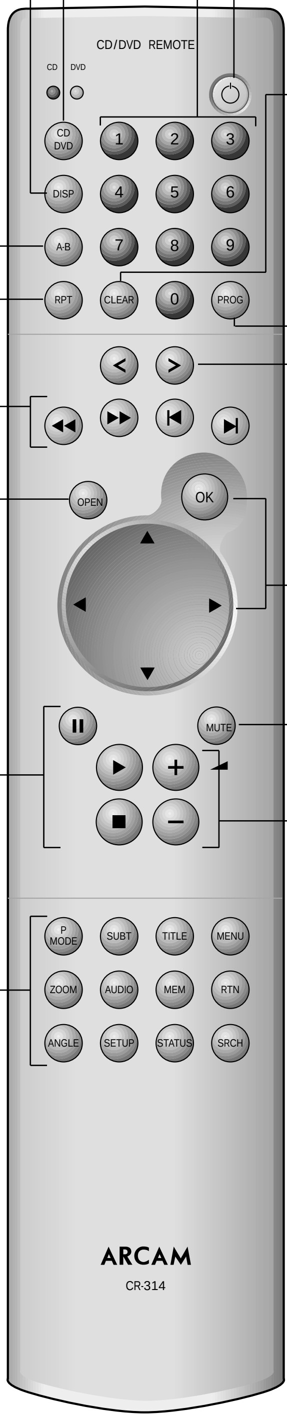
Commandes de lecture

Pause(II), Play (▶) et Stop (■) (voir page 28).

Notez que si un menu de disque DVD s'affiche, les commandes de lecture (y compris |◀ et ▶|) ont la même fonction que le bloc de curseurs et la touche OK.

Commandes avancées

Ces touches sont décrites à la page suivante.



Pavé numérique 0 à 9

Celui-ci permet d'accéder directement aux plages d'un CD audio. Pour sélectionner une plage, appuyez sur la touche correspondante du pavé numérique, puis sur OK. Pour les numéros de plage supérieurs à 9, entrez les chiffres l'un après l'autre. Par exemple, pour lire la plage 15, appuyez sur 1, puis sur 5, puis sur OK.

Standby (veille)

Appuyez sur cette touche pour mettre le lecteur de DVD en veille. Notez que les lecteurs de CD Arcam ne sont pas commandés par cette touche.

CLEAR

Utilisez la touche CLEAR dans les menus “Program” et “Bookmark” pour effacer un champ numérique (voir pages 31 et 32).

PROG

Vous pouvez programmer une sélection de 16 chapitres/plages maximum d'un disque à lire dans l'ordre de votre choix. Appuyez sur PROG pour accéder au menu “Program” (voir pages 31 et 33).

Lecture lente

Appuyez sur la touche > ou < de la télécommande pour ralentir la lecture en avant ou en arrière. Il existe six vitesses de lecture lente : 1/7, 1/6, 1/5, 1/4, 1/3 et 1/2. Appuyez plusieurs fois sur la touche pour faire défiler les différentes vitesses. Pour revenir à la vitesse normale, appuyez sur PLAY.

Notez que la lecture lente ne s'applique pas aux CD audio.

Bloc de curseurs et la touche OK

Utilisez le bloc de curseurs pour naviguer dans l'affichage sur l'écran et dans les pages de menu. Confirmez votre sélection en appuyant sur la touche OK.

MUTE

Coupe la sortie haut-parleurs de certains amplificateurs Arcam.

Volume +/–

Permet de régler le volume des amplificateurs Arcam télécommandés.

Notez que les commandes du volume (+/–) et la touche MUTE sont sans effet sur le niveau de sortie audio des lecteurs de DVD.

REMARQUE : Avant d'utiliser votre télécommande, pensez à installer les deux piles AAA fournies.

Ne placez rien devant le logo FMJ sur le côté gauche du panneau avant (où se situe le récepteur infrarouge). Sinon, la télécommande risque de ne pas fonctionner.

Commandes avancées

MEM (mémoriser)

Il est possible de “marquer” jusqu’à trois endroits dans un film DVD pour pouvoir les retrouver rapidement. Appuyez sur MEM pour accéder au menu “Bookmark” (voir page 32).

SUBT (sous-titres)

Appuyez sur SUBT de la télécommande pour faire défiler les langues de sous-titres disponibles ou pour désactiver cette fonction. Certains disques imposent les sous-titres, ignorant ce réglage.

TITLE

Appuyez sur TITLE pour accéder au menu correspondant. Notez que cette fonction ne s’applique qu’aux disques contenant plusieurs films.

MENU

Appuyez sur MENU pour accéder au menu “Disc” du DVD.

Ce menu de navigation est spécifique à un disque donné et varie selon le film, mais il permet généralement de sélectionner les chapitres, les langues et de visionner d’autres sujets, tels que bandes-annonces ou documentaires.

Lorsque vous avez accédé au menu, utilisez le bloc de curseurs pour vous déplacer dans ce menu et appuyez sur OK pour activer un “bouton” du menu.

P MODE (modes de lecture)

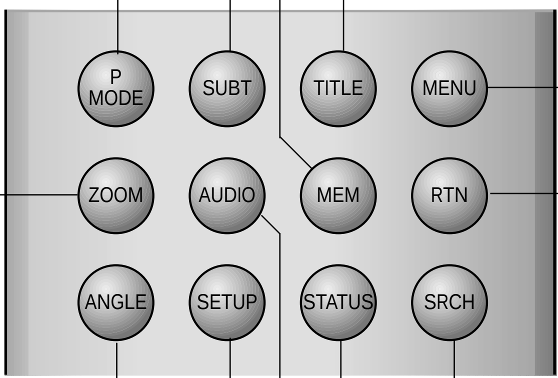
Pour la lecture répétée ou aléatoire, appuyez sur P MODE pour accéder au menu “Play modes” (voir page 31).

ZOOM

Appuyez sur ZOOM pour agrandir une zone donnée de l’image. Trois niveaux de zoom sont disponibles, mais l’étendue de zoom possible dépend du type de disque : dans certains cas, il n’est pas possible d’effectuer un zoom (une main apparaît).

Si le zoom est possible, faites défiler les trois niveaux de zoom et appuyez encore une fois pour revenir à la taille normale.

Lorsque vous utilisez la fonction de zoom, vous pouvez vous servir du bloc de curseurs pour vous déplacer dans l’image. Cette fonction peut également être utilisée lorsque le lecteur est en mode pause.



RTN (retour)

Appuyez sur RTN pour revenir en arrière dans les menus “Disc” et “Title” du DVD. Notez que cette fonction s’applique uniquement aux disques à menu multiniveau.

ANGLE

Certains DVD permettent de sélectionner différents angles de caméra. Si cette fonction est disponible, un symbole en forme de caméra s’affiche.

Appuyez sur ANGLE pour faire défiler les angles disponibles.

SRCH (recherche)

Il est possible d’accéder directement à tout endroit du disque en utilisant le menu “Search”.

Appuyez sur SRCH pour accéder au menu correspondant (voir page 31).

SETUP

La fonction “Setup” permet de configurer le DV27. Assurez-vous qu’aucun disque n’est en cours de lecture et appuyez sur SETUP pour accéder au menu correspondant (voir page 25).

STATUS

Appuyez sur STATUS une fois pour afficher le temps écoulé et le temps restant sur le disque. Appuyez une deuxième fois pour obtenir des informations sur ce disque. Appuyez une troisième fois pour arrêter cet affichage.

Les informations qui s’affichent dépendent du type de disque – DVD, CD ou VCD.

AUDIO

Certains DVD permettent de sélectionner différentes pistes audio. Appuyez sur AUDIO pour faire défiler les pistes disponibles. Votre téléviseur affiche le nombre, la langue et le type de piste audio : 1 Eng DD 6CH, par exemple.

Fonctions DVD avancées

Cette section décrit les fonctions DVD plus avancées, telles que les modes de lecture spéciaux et l'utilisation de signets.

ATTEINDRE UN ENDROIT DONNÉ D'UN DISQUE

Appuyez sur la touche SEARCH de la télécommande pour ouvrir le menu correspondant :

```
Goto...            0:00:01
Time:     -:--:--
Chapter:  [   1]
Title:    [   1]
```

Le temps écoulé est indiqué dans l'angle supérieur droit de la page (par exemple, 0:00:17).

Il existe trois façons d'accéder à un endroit donné d'un disque : en indiquant le temps, le chapitre ou le titre.

TIME

Mettez en surbrillance le champ "Time", entrez le temps exprimé en heures, minutes et secondes, puis appuyez sur OK. Les entrées non valables sont ignorées.

CHAPTER

Mettez en surbrillance le champ "Chapter", entrez le numéro de chapitre, puis appuyez sur OK.

TITLE

Mettez en surbrillance le champ "Title", entrez le numéro de titre, puis appuyez sur OK. Même si la plupart des disques ne contiennent qu'un seul titre, cette fonction peut s'avérer utile avec les DVD spécialisés.

MODES DE LECTURE SPÉCIAUX

Certains modes de lecture permettent de répéter un chapitre ou un titre, de lancer une lecture aléatoire ou une lecture programmée.

Pour la lecture répétée ou aléatoire, appuyez sur la touche PMODE de la télécommande pour ouvrir le menu "Play modes" :

```
        Play modes
Repeat :    Off
Random:     Off
```

REPEAT

Utilisez le bloc de curseurs pour mettre en surbrillance le champ "Repeat", puis faites défiler les options "Off", "Chapter" et "Title". Appuyez sur P MODE pour quitter ce menu.

Lorsque "Repeat: Chapter" est défini, le symbole d'une boucle s'affiche et le chapitre en cours est répété. Lorsque "Repeat: Title" est défini, le symbole d'une boucle et "ALL" s'affichent et le titre en cours est répété.

Pour annuler la répétition, appuyez sur STOP ou retournez au menu "Play modes" et désactivez-la.

RANDOM (ALÉATOIRE)

Utilisez le bloc de curseurs pour mettre en surbrillance le champ "Random", puis alternez entre "Off" et "On". Appuyez sur P MODE pour quitter ce menu.

L'indicateur "RAND" s'affiche et les chapitres sont lus dans un ordre aléatoire.

Pour annuler la lecture aléatoire, appuyez sur STOP ou retournez au menu "Play modes" et désactivez-la.

PROGRAMMER UNE SÉQUENCE SPÉCIALE

Appuyez sur PROG de la télécommande pour ouvrir le menu correspondant :

```
Enter title, chapter
--,-- --,-- --,-- --,--
--,-- --,-- --,-- --,--
--,-- --,-- --,-- --,--
--,-- --,-- --,-- --,--
      <OK> <Clear>
```

Vous pouvez entrer une séquence comprenant jusqu'à 16 chapitres pour une lecture programmée. Entrez les numéros du titre et du chapitre. Si vous entrez des données qui ne sont pas valables pour le disque, le champ indique à nouveau "- -".

Entrez la séquence du programme en commençant par l'angle supérieur gauche et en descendant chaque colonne. Par exemple, si vous voulez lire les chapitres 05, 07, 09, 04, 08, 03 et 01 dans cet ordre (et le film est au titre 01), entrez :

```
Enter title, chapter
01,05 01,08 --,-- --,--
01,07 01,03 --,-- --,--
01,09 01,01 --,-- --,--
01,04 --,-- --,-- --,--
      <OK> <Clear>
```

Mettez en surbrillance <OK> et appuyez sur OK pour terminer. L'indicateur "PROG" s'affiche et la séquence programmée commence.

Mettez en surbrillance <OK> et appuyez sur OK pour terminer. L'indicateur "PROG" s'affiche et la séquence programmée commence.

Si vous faites une erreur de programmation, vous pouvez effacer le contenu d'un champ en le mettant en surbrillance, puis en appuyant sur CLEAR. Pour supprimer tous les champs lorsque vous êtes dans ce menu, mettez en surbrillance <CLEAR>, puis appuyez sur OK.

Pour arrêter la séquence programmée et revenir à la lecture normale, appuyez sur STOP.

En mode de lecture programmée, le passage d'une plage à une autre ne s'effectue qu'à l'intérieur de la séquence programmée.

PROGRAMMER UNE RÉPÉTITION A-B

Le DV27 peut répéter une section donnée d'un film : il s'agit de la répétition A-B.

Pour effectuer une répétition A-B, attendez que le film arrive au moment où vous souhaitez que la répétition démarre, puis appuyez sur A-B. L'écran du téléviseur indique "Repeat A-" et le panneau avant affiche "A-". Appuyez à nouveau sur A-B au moment où vous souhaitez arrêter la répétition. "Repeat A-B" s'affiche sur l'écran du téléviseur et le panneau avant affiche "A-B". La section sélectionnée est répétée en boucle.

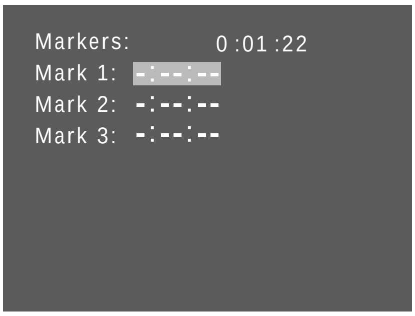
Pour annuler la répétition A-B, appuyez à nouveau sur A-B. L'écran du téléviseur affiche le message d'annulation.

SIGNETS

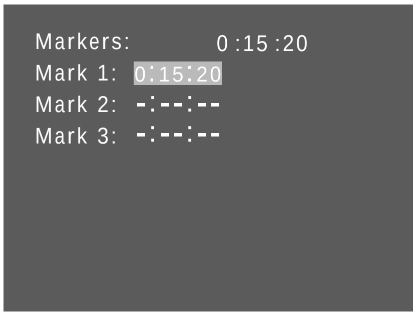
PLACER DES SIGNETS

Il est possible de "marquer" jusqu'à trois endroits dans un titre de DVD, pour pouvoir les retrouver rapidement, et de stocker des signets pour un maximum de 100 disques : si cette limite est dépassée, les nouveaux signets remplacent ceux définis précédemment. Notez que les disques à deux faces sont considérés comme deux disques distincts lorsqu'il s'agit de définir et de supprimer des signets.

Pour placer un signet, attendez que le film soit presque arrivé à l'endroit que vous souhaitez marquer, puis appuyez sur MEM. Le menu des signets se superpose à l'image :



Le champ du temps correspondant à "Mark 1" est mis en surbrillance. Au moment précis que vous souhaitez marquer, appuyez sur OK. Le signet 1 est placé.

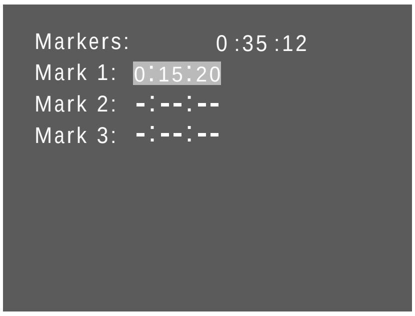


Pour refermer le menu des signets, appuyez à nouveau sur MEM.

Vous pouvez aussi placer les signets 2 et 3 sur le même disque en mettant en surbrillance le champ du temps appropriée, en marquant les endroits et en appuyant sur OK. Pour refermer le menu des signets, appuyez sur MEM comme précédemment.

PASSER AUX EMPLACEMENTS DES SIGNETS

Si des signets sont placés sur un disque, vous pouvez accéder directement aux endroits correspondants à l'aide du menu "Bookmark". Appuyez sur MEM pour ouvrir le menu :



Mettez en surbrillance le signet à l'aide du bloc de curseurs, puis appuyez sur OK. Le menu se referme et le lecteur se place immédiatement à l'endroit du signet.

SUPPRIMER DES SIGNETS

Vous devrez supprimer des signets si vous en avez utilisé trois sur un même disque et souhaitez marquer d'autres endroits sur celui-ci ou si vous avez placé des signets pour 100 disques et souhaitez en placer de nouveaux sans remplacer les précédents. Il faut supprimer tous les signets d'un disque pour libérer de l'espace.

Pour supprimer un signet, ouvrez le menu des signets en appuyant sur la touche MEM. A l'aide du bloc de curseurs mettez en surbrillance le signet que vous souhaitez supprimer puis appuyez sur la touche CLEAR de la télécommande.

Fonctions CD et VCD avancées

Cette section décrit les fonctions CD et VCD avancées, telles que les modes de lecture spéciaux. Les fonctions décrites ci-après sont légèrement différentes de celles du DVD, mais elles sont similaires pour les CD et les VCD. Notez que la plupart des VCD possèdent une seule plage ; par conséquent, certaines fonctions impliquant plusieurs plages ne s'appliquent pas aux VCD.

Beaucoup de ces fonctions utilisent des menus qui s'affichent sur l'écran ; un téléviseur est donc indispensable.

ATTEINDRE UN ENDROIT DONNÉ D'UN DISQUE

Appuyez sur la touche SEARCH de la télécommande pour ouvrir le menu correspondant :

```
Disc search       0 :00 :00
Time :    -:--:--
Track :   [   0 ]
```

Le temps écoulé est indiqué dans l'angle supérieur droit de la page (par exemple, 0:00:17).

Il existe deux manières d'accéder à une partie donnée d'un CD ou d'un VCD : en indiquant le temps ou la plage.

TIME

Mettez en surbrillance le champ "Time", entrez le temps exprimé en heures, minutes et secondes, puis appuyez sur OK. Les entrées non valables sont ignorées.

TRACK

Mettez en surbrillance le champ "Track", entrez le numéro de plage, puis appuyez sur OK. Notez que la plupart des VCD n'ont qu'une seule plage.

MODES DE LECTURE SPÉCIAUX

Il existe des modes de lecture permettant d'effectuer une lecture répétée, aléatoire ou programmée.

Pour la lecture répétée ou aléatoire, appuyez sur la touche PMODE de la télécommande pour ouvrir le menu correspondant :

```
       Play modes
  Repeat :      Off
  Random :      Off
```

REPEAT

Utilisez le bloc de curseurs pour mettre en surbrillance le champ "Repeat", puis faites défiler les options "Off", "Track" et "All". Appuyez sur P MODE pour quitter ce menu et sur ▶ pour commencer la lecture.

Lorsque "Repeat: Track" est défini, le symbole d'une boucle s'affiche et la plage en cours est répétée. Lorsque "Repeat: All" est défini, le symbole d'une boucle et "ALL" s'affichent et la totalité du disque est répétée.

Pour annuler la répétition, appuyez sur STOP ou retournez au menu "Play modes" et désactivez-la.

Notez que les modes "Repeat: Track/All" peuvent être commandés directement de la télécommande en appuyant sur la touche RPT.

RANDOM

Utilisez le bloc de curseurs pour mettre en surbrillance le champ "Random", puis alternez entre "Off" et "On". Appuyez sur P MODE pour quitter ce menu et sur ▶ pour commencer la lecture.

L'indicateur "RAND" s'affiche signifiant que les plages sont lues dans un ordre aléatoire.

Pour annuler la lecture aléatoire, appuyez sur STOP ou retournez au menu "Play modes" et désactivez-la.

PROGRAMMER UNE SÉQUENCE SPÉCIALE

Appuyez sur la touche PROG de la télécommande pour ouvrir le menu correspondant :

```
Program edit:   [1-16]
 1 [--]  5 [--]   9 [--]  13 [--]
 2 [--]  6 [--]  10 [--]  14 [--]
 3 [--]  7 [--]  11 [--]  15 [--]
 4 [--]  8 [--]  12 [--]  16 [--]
          <OK> <Clear>
```

Vous pouvez entrer une séquence comprenant jusqu'à 16 plages pour une lecture programmée. Si vous entrez des données qui ne sont pas valables pour le disque, le champ indique à nouveau [- -].

Entrez la séquence du programme en commençant par l'angle supérieur gauche et en descendant chaque colonne. Par exemple, si vous voulez lire les plages 05, 07, 09, 04, 08, 03 et 01 dans cet ordre, entrez :

```
Program edit:   [1-16]
1 [05] 5 [08]   9 [--]  13 [--]
2 [07] 6 [03]  10 [--]  14 [--]
3 [09] 7 [01]  11 [--]  15 [--]
4 [04]  8 [--]  12 [--]  16 [--]
          <OK> <Clear>
```

Mettez en surbrillance <OK> et appuyez sur OK pour terminer. L'indicateur "PROG" s'affiche et la séquence programmée commence.

Si vous faites une erreur de programmation, vous pouvez effacer le contenu d'un champ en le mettant en surbrillance, puis en appuyant sur CLEAR. Pour supprimer tous les champs lorsque vous êtes dans ce menu, mettez en surbrillance <CLEAR>, puis appuyez sur OK.

Pour arrêter la séquence programmée et revenir à la lecture normale, appuyez sur STOP.

En mode de lecture programmée, le passage d'une plage à une autre ne s'effectue qu'à l'intérieur de la séquence programmée.

PROGRAMMER UNE RÉPÉTITION A-B

Le DV27 peut répéter une section donnée d'un CD ou VCD : il s'agit de la répétition A-B.

Pour programmer une répétition A-B, attendez que le disque arrive à l'endroit où vous voulez que la répétition démarre, puis appuyez sur A-B. L'écran du téléviseur indique “Repeat A-” et le panneau avant affiche “A-”.

Appuyez à nouveau sur A-B à l'endroit où vous souhaitez arrêter la répétition. “Repeat A-B” s'affiche sur l'écran du téléviseur et le panneau avant affiche “A-B”. La section sélectionnée est répétée en boucle.

Pour annuler la répétition A-B, appuyez à nouveau sur A-B. L'écran du téléviseur affiche le message d'annulation.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
La télécommande ne fonctionne pas	1. Le DVD n'est pas sélectionné 2. Les piles sont mal ou pas installées ou elles sont usées 3. Il y a un obstacle entre le capteur IR et la télécommande	1. Sélectionnez le DVD à l'aide de la touche CD/DVD de la télécommande. 2. Vérifiez le compartiment à piles et réinstallez les piles si nécessaire 3. Retirez tout objet gênant
Il n'y a pas d'image	1. Une mauvaise entrée est sélectionnée sur le téléviseur 2. Mauvaise connexion vidéo entre le DV27 et le téléviseur	1. Sélectionnez l'entrée vidéo appropriée du téléviseur (consultez le guide d'utilisation de votre téléviseur) 2. Vérifiez les connexions aux deux extrémités et, si nécessaire, utilisez un autre câble
L'image n'est pas adaptée à l'écran	1. Le paramètre "TV type" est mal réglé dans le menu "Setup" 2. Le téléviseur est mal réglé	1. Accédez au menu "Setup" et vérifiez le réglage "TV type" (voir page 8) 2. Sélectionnez le réglage approprié du format (consultez le guide d'utilisation de votre téléviseur)
Les couleurs de l'image sont anormales	1. Le paramètre "HQ video" est mal réglé dans le menu "Setup" 2. Les câbles vidéo composantes ou RVB sont croisés 3. Le paramètre "TV system" est mal réglé dans le menu "Setup"	1. Accédez au menu "Setup" et vérifiez le réglage "HQ video" (voir page 8) 2. Vérifiez le câblage entre le DV27 et le téléviseur 3. Accédez au menu "Setup" et vérifiez le réglage "TV system" (voir page 8)
L'image "saute"	Lecture d'un disque NTSC avec le paramètre "TV system" réglé sur PAL	Accédez au menu "Setup" et réglez "TV system" sur "Auto" (voir page 8)
Il n'y a pas de son	1. Une mauvaise entrée est sélectionnée sur l'appareil audio (décodeur, ampli-tuner, amplificateur, etc.) 2. Mauvaise connexion audio (analogique ou numérique) entre le DV27 et l'appareil audio	1. Sélectionnez l'entrée appropriée sur l'appareil audio (consultez son guide d'utilisation) 2. Vérifiez les connexions aux deux extrémités et, si nécessaire, utilisez un autre câble
Le lecteur charge le disque sans le lire	Problème logiciel provisoire	Éteignez le lecteur, attendez trente secondes, puis redémarrez
Le disque DVD n'est pas lu et le message "Parental lvl err" s'affiche	Le verrouillage parental est activé	Déverrouillez le contrôle parental et changez de niveau (voir page 7)
Le DVD n'est pas lu et le message "Invalid Region" s'affiche	Le code région du disque n'est pas valable. Le DV27 ne peut lire des disques que d'une seule zone.	Utilisez uniquement des disques destinés à votre zone
Le disque n'est pas lu et le message "bad disc" s'affiche	Le disque est sale ou endommagé	Retirez le disque du tiroir et vérifiez que les surfaces ne sont ni sales ni endommagées.
Le menu "Player setup" est inaccessible	Un disque est en cours de lecture	Arrêtez le disque, puis appuyez sur la touche SETUP de la télécommande (voir page 7)
La télécommande n'est pas disponible et vous voulez naviguer dans un menu DVD	Tous les disques ne sont pas automatiquement lus après chargement	Lorsque le menu du disque s'affiche, utilisez les commandes suivantes sur le panneau avant pour naviguer dans le menu. Pour "UP" utilisez PAUSE Pour "DOWN" utilisez STOP Pour "RIGHT" utilisez ▶▎ Pour "LEFT" utilisez ▎◀ Pour "OK" utilisez PLAY
Pas de sortie vidéo à balayage progressif	Standard vidéo PAL utilisé comme source (zone 2)	Le lecteur ne peut pas générer de signal vidéo à balayage progressif à partir d'une source PAL. Utilisez une autre sortie vidéo pour les disques PAL.

REMARQUE : Si le problème persiste ou s'il ne peut pas être résolu à l'aide de ces conseils, contactez votre revendeur Arcam ou le service clientèle Arcam.

Spécifications techniques

Divers

Tension secteur	115 V ou 230 V, réglée à l'aide du sélecteur situé sur le panneau arrière
Consommation	<30 W
Dimensions	430 mm x 90 mm x 280 mm
Poids	net : 6,2 kg avec l'emballage : 7,8 kg

Sorties vidéo

Vidéo composite	1 prise phono plaquée or : 1 V crête-crête sur 75Ω
S-Vidéo	1 mini-DIN 4 broches : Y 1 V crête-crête sur 75 Ω, C 0,3 V crête-crête sur 75 Ω
Vidéo composantes	3 prises phono plaquées or : Y 1 V crête-crête sur 75 Ω; Pb 0,7 V crête-crête sur 75 Ω; Pr 0,7 V crête-crête sur 75 Ω.
Prise SCART avec vidéo RVB	Tous 0,7 V sur 75 Ω, vidéo composite 1 V sur 75 Ω et audio stéréo. Commutation automatique du téléviseur avec contrôle du format
Vidéo à balayage progressif	Traitement 4-champs “motion adaptive” Pure Progressive™ par Silicon Image Corporation 3 prises phono plaquées or : vidéo composantes 525P. Y 1 V crête-crête sur 75 Ω; Pb 0,7 V crête-crête sur 75 Ω; Pr 0,7 V crête-crête sur 75 Ω.

Sorties audio

Sorties audio analogique	Deux paires de sorties stéréo sur prises phono plaquées or
Niveau de sortie	2,2 V rms pour un signal de 0 dB
Réponse en fréquence	20 Hz à 20 kHz (+0,1 dB, –0,5 dB)
DHT+B	< 0,005 % pour un signal de 1 kHz 0 dB, mesuré entre 22 Hz et 22 kHz, non pondéré
S/B	105 dB, mesuré entre 20 Hz et 20 kHz, non pondéré
Sortie audio numérique (IEC 958)	PCM/Dolby digital/MPEG/DTS sur prises phono plaquées or (coaxiale) et TOSLINK (optique)

Accessoires fournis

Télécommande CR-314
2 x piles AAA
Cordon secteur

Sauf erreur ou omission

REMARQUE : Sauf mention contraire, toutes les valeurs spécifiées sont des valeurs types.

Politique d'amélioration continue

Arcam améliore continuellement ses produits. Aussi, les designs et les spécifications peuvent-ils faire l'objet de modifications sans préavis.

Garantie

GARANTIE MONDIALE

Cette garantie vous donne le droit de faire réparer gratuitement l'appareil chez un distributeur Arcam agréé durant les deux premières années suivant l'achat, à condition que l'appareil ait, à l'origine, été acheté chez un revendeur ou un distributeur Arcam agréé. Le fabriquant ne peut être tenu responsable en cas de défauts dus à un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation intensive, une usure normale, une négligence, ou un réglage et/ou une réparation non autorisé. Il ne peut en outre être tenu responsable pour tout dommage ou toute perte survenu pendant le transport du matériel sous garantie.

LA GARANTIE COUVRE :

Le coût des pièces et de la main d'œuvre pendant deux ans à compter de la date d'achat. Après deux ans, ces frais incombent au client. La garantie ne couvre jamais les frais de transport.

RÉCLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE

L'appareil doit être réexpédié dans son emballage d'origine et renvoyé au revendeur auprès duquel il a été acheté ou directement au distributeur Arcam du pays de résidence du client. Il doit être envoyé en port prépayé par l'intermédiaire d'un transporteur fiable – jamais par la poste. Aucune responsabilité n'est acceptée pendant le transport de l'appareil au titre de la garantie ; aussi, est-il conseillé aux clients d'assurer l'appareil contre les pertes et les dommages subis en transit.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter

Arcam Customer Support Department, Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE, CB5 9PB, Grande Bretagne.

Téléphone : +44 (0)1223 203203
Fax : +44 (0)1223 863384
Email : support@arcam.co.uk

QUESTIONS ?

Si votre revendeur ne peut pas répondre aux questions concernant cet appareil ou tout autre produit Arcam, veuillez contacter le service clientèle Arcam au +44 (0) 1223 203203 ou écrire à l'adresse ci-dessus, afin que nous puissions traiter votre problème au mieux.

Français

ENREGISTREMENT SUR INTERNET

Vous pouvez enregistrer votre produit Arcam à l'adresse suivante :

www.arcam.co.uk/reg

Autres langues

Pour connaître les autres langues disponibles, consultez le site Web Arcam (www.arcam.co.uk).

Hinweise zum Handbuch

Dieses Handbuch enthält die Informationen, die Sie zum Installieren, Anschließen, Einrichten und Betreiben des DVD-Spielers FMJ DV27 von Arcam benötigen. Außerdem wird die mitgelieferte Fernbedienung beschrieben.

Der DV27 wurde unter Umständen von einem qualifizierten Arcam-Händler als Teil Ihrer HiFi-Anlage eingerichtet. In diesem Fall können Sie die Abschnitte zum Installieren und Einrichten des Gerätes in diesem Handbuch überspringen. Das Inhaltsverzeichnis gibt Ihnen einen Überblick über die Abschnitte des Handbuches.

SICHERHEIT

Die Sicherheitsrichtlinien finden Sie auf den folgenden Seiten dieses Handbuches.

Vieles davon scheint zwar offensichtlich, Sie sollten die Hinweise aber trotzdem lesen, damit das Gerät nicht beschädigt wird. Dies ist ein Gerät der Klasse 1, das geerdet werden muss.

UNTERSTÜTZTE DATENTRÄGER

Der DVD-Spieler Arcam DV27 unterstützt eine Reihe von Datenträgern: Video-DVDs (eine Region, fabrikseitig eingestellt), Audio-CDs, CD-R, CD-RW sowie HDCD-Material. Außerdem können Video-CDs (z.B. CVCD, SVCD, DVCD-Varianten), und einige MP3-Audiodateien (*.mp3) auf CD-R/CD-ROM wiedergegeben werden.

INHALT

Deutsch

Dieses Gerät enthält Vorrichtungen zum Schutz des Urheberrechts, die bestimmten Patenten der USA und anderen Eigentumsrechten unterliegen, die unter dem Namen von Macrovision Corporation und anderen Inhabern registriert sind. Der Einsatz dieser Urheberrechtsschutztechnologie muss von Macrovision Corporation genehmigt werden. Diese Technologie ist für den Gebrauch zu Hause oder andere eingeschränkte Nutzungen gedacht, es sei denn, Macrovision Corporation genehmigt eine entsprechende Ausnahme. Rückentwickeln oder Zerlegen des Gerätes ist verboten.

Wir weisen Sie darauf hin, dass nicht alle High Definition-Fernseher vollständig kompatibel mit diesem Produkt sind, was zu Fehlern im Bild (Artefakten) führen kann. Im Fall von Problemen mit der progressiven 525-Bildabtastung empfiehlt es sich, die Verbindung auf den „Standard Definition"-Ausgang zu legen. Bei Fragen zur Kompatibilität dieses 525p-DVD-Spielers mit Ihrem Fernsehgerät wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Arcam.

Sicherheitsrichtlinien

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Dieses Gerät wurde unter Berücksichtigung strikter Qualitäts- und Sicherheitsbestimmungen entworfen und gefertigt. Sie sollten jedoch bei der Installation und dem Betrieb folgende Vorsichtsmaßnahmen treffen:

1. Beachten Sie die Warnungen und Anweisungen

Vor der Inbetriebnahme dieses Gerätes sollten Sie die entsprechenden Sicherheits- und Betriebsanweisungen lesen. Heben Sie dieses Handbuch gut auf, und beachten Sie die enthaltenen Warnungen sowie die Hinweise auf dem Gerät.

2. Wasser und Feuchtigkeit

Das Betreiben von elektrischen Geräten in der Nähe von Wasser kann gefährlich sein. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung (z.B. in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Swimming Pools oder in einem feuchten Keller).

3. Eindringen von Flüssigkeiten oder Schmutz

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten oder Schmutz in das Geräteinnere gelangen. Sie sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter (z.B. Blumenvasen) auf dem Gerät abstellen.

4. Belüftung

Stellen Sie das Gerät nicht auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder eine andere weiche Oberfläche, oder in ein abgeschlossenes Bücherregal bzw. einen Schrank, da hierdurch die Belüftung beeinträchtigt werden könnte. Es wird empfohlen, einen Mindestabstand von 50 mm um die Seiten- und Oberkanten des Gerätes freizuhalten.

5. Wärme

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Wärme abgebenden Geräten wie Heizkörpern, Herden oder anderen Elektrogeräten (z.B. Verstärkern) auf.

6. Klima

Das Gerät wurde für den Betrieb in gemäßigten Klimazonen ausgelegt.

7. Racks und Regale

Benutzen Sie nur Racks und Regale, die für die Verwendung mit Audiogeräten geeignet sind. Bewegen Sie die Anlage sehr vorsichtig, wenn sie sich auf einem fahrbaren Regal befindet, um ein Umfallen zu vermeiden.

8. Reinigung

Ziehen Sie vor dem Reinigen des Gerätes den Netzstecker.

In den meisten Fällen reicht es aus, wenn Sie das Gehäuse mit einem weichen, fusselfreien und angefeuchteten Tuch abwischen. Verwenden Sie keine Verdünner oder andere chemische Lösungsmittel.

Von der Verwendung von Polituren oder Möbelsprays wird abgeraten, da diese Substanzen weiße Spuren hinterlassen können, wenn das Gerät danach mit einem feuchten Tuch abgewischt wird.

9. Stromversorgung

Verwenden Sie nur eine Stromquelle, die den Hinweisen im Handbuch oder auf dem Gerät entspricht.

10. Schutz der Netzkabel

Verlegen Sie die Netzkabel nicht frei im Raum. Achten Sie darauf, dass sie nicht geknickt oder gedehnt werden und dass keine Gegenstände darauf zu stehen kommen. Gehen Sie besonders sorgfältig mit Kabelenden an Steckern und Gerätebuchsen um.

11. Erdung

Achten Sie darauf, dass die Erdung des Gerätes nicht beeinträchtigt wird.

12. Stromleitungen

Bringen Sie Außenantennen nicht in der Nähe von Stromleitungen an.

13. Nichtnutzung

Ist die Anlage mit einem Standby-Modus ausgestattet, fließt in diesem Modus ein geringer Strom durch das Gerät. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht nutzen.

14. Seltsamer Geruch

Sollten Sie einen ungewöhnlichen Geruch bemerken oder Rauch am Gerät entdecken, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker. Wenden Sie sich dann sofort an Ihren Arcam-Händler.

15. Wartung

Sie sollten nicht versuchen, das Gerät selbst zu warten. Führen Sie nur die in diesem Handbuch beschriebenen Maßnahmen aus. Überlassen Sie die Wartung des Gerätes einem Fachmann.

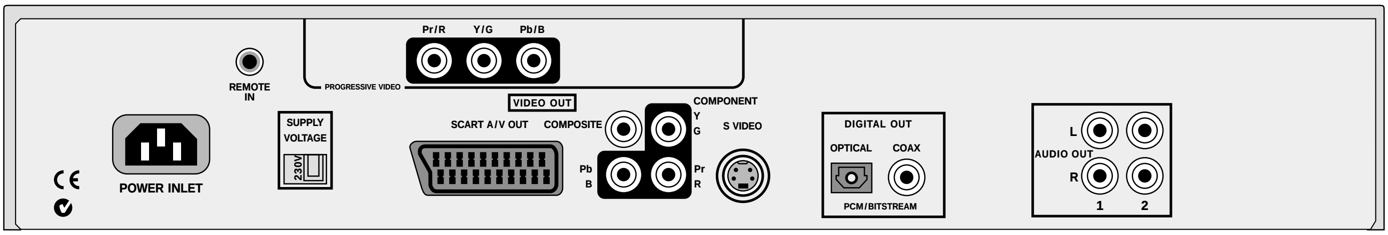
16. Zu behebende Schäden

Das Gerät sollte von einem Fachmann gewartet werden, wenn:

A. das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurde, oder
B. Gegenstände in das Gerät gefallen oder Flüssigkeiten eingedrungen sind, oder
C. das Gerät Regen ausgesetzt war, oder
D. das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder einen erheblichen Leistungsabfall aufweist, oder
E. das Gerät zu Boden gefallen oder das Gehäuse beschädigt ist.

EINHALTUNG VON SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

Dieses Gerät entspricht der internationalen Sicherheitsnorm für Elektrogeräte EN60065.



AUFSTELLEN DES GERÄTES

Stellen Sie den DV27 auf eine ebene, stabile Oberfläche und stellen Sie sicher, dass das Gerät ausreichend belüftet ist.

ANSCHLIEßEN DER AUSGÄNGE: VIDEO

Damit Sie das Bild vom DVD-Spieler sehen können, müssen Sie einen der Videoausgänge an einen Fernseher, Monitor oder Projektor anschließen.

Der DV27 hat fünf Videoausgänge:

- Component-Video
- RGB
- S-Video
- Composite-Video
- Progressive Scan Component (525P(480P)) Video.

Sie brauchen nur einen der aufgeführten Ausgänge zu verwenden. Wählen Sie einen, den Ihr Fernseher unterstützt.

Hinweis: Wenn Ihr Fernseher keinen der aufgeführten Anschlüsse aufweist, ist es Zeit, einen neuen Fernseher anzuschaffen!

Beachten Sie, dass Sie Geräte wie AV-Empfänger im Signalpfad zwischen dem DVD-Spieler und dem Fernseher anschließen können, solange das Gerät den gewählten Videosignaltyp unterstützt. Anweisungen zum Anschließen von AV-Geräten finden Sie im entsprechenden Handbuch.

COMPONENT-VIDEO

Verbinden Sie mit Hilfe von drei Cinch-Kabeln die Ausgänge Component Y, Pb und Pr des DVD-Spielers mit den Eingängen Y, Pb und Pr des Fernsehers. Vergewissern Sie sich, dass die Kabel für Videosignale geeignet und ungefähr gleich lang sind. Manche Component-Video-Anschlüsse sind anders gekennzeichnet: Beachten Sie folgende Tabelle, wenn die Component-Eingänge des Fernsehers nicht mit „Y, Pb, Pr“ bezeichnet sind.

DV27-Spieler	andere Bez.	andere Bez.	andere Bez.
Y	Y	Y	Y
Pb	Cb	(B–Y)	U
Pr	Cr	(R–Y)	V

Hinweis: DVD-Spieler und Fernseher mit Component-Video sind in Europa nicht allgemein erhältlich.

RGB-AUSGANG

Ein RGB-Ausgangssignal ist sowohl über den SCART- als auch den Component/RGB-Anschluss verfügbar und bietet die gleiche Bildqualität wie Component-Video.

Verwenden Sie entsprechende Kabel zum Verbinden des SCART-Anschlusses bzw. der RGB-Buchsen mit dem Fernseher. Beachten Sie, dass Sie beim Anschließen des RGB-Ausganges über Cinch-Buchsen zusätzlich COMPOSITE als Synchronisationssignal benötigen.

Wenn Sie eine SCART-Verbindung zum Fernseher nutzen, sollten Sie die TV-Lautsprecher stumm schalten, da SCART auch Stereo-Audiosignale überträgt. Eine Übertragung von Audiosignalen durch den Fernseher wird so vermieden.

AV-Steuerung: Das SCART-Ausgangssignal enthält ein Steuersignal, das den Fernseher auf den SCART-Eingang umschaltet, wenn der DV27 eingeschaltet wird. Außerdem wird an Breitwandfernseher das korrekte Seitenverhältnis (16:9 bzw. 4:3) übertragen, wenn der Fernseher diese Funktionen unterstützt.

S-VIDEO

Der S-Video-Ausgang (auch als S-VHS oder Y/C bezeichnet) wird gewöhnlich von allen TV-Geräten unterstützt. Schließen Sie über ein entsprechendes Kabel den SVIDEO-Ausgang des DVD-Spielers am S-Video-Eingang des Fernsehers an.

COMPOSITE-VIDEO

Hat Ihr Fernseher lediglich einen Composite-Eingang (auch mit „CVBS“ oder nur „Video“ bezeichnet), verbinden Sie diesen mit dem COMPOSITE-Videoausgang des DVD-Spielers über ein für Videosignale geeignetes Kabel.

PROGRESSIVES VIDEO (525P (480P))

Wenn Ihr Fernseher auch progressiv abgetastetes Videosignal empfangen kann, können Sie auch den Progressive (525P(480P)) Video-Ausgang des DV27 verwenden. Dies ist ein zweiter Component-Video-Anschluss, der bei Wiedergabe von 525-Ausgangsmaterial (NTSC) mit dem DV27 ein hochwertiges Videosignal ausgibt. Beachten Sie, dass der Ausgang für progressives Video bei Ausgabe von 625-(PAL) Video mit dem DV27 deaktiviert ist. Wenn Sie nicht sicher sind, ob Ihr Fernseher progressives Video unterstützt, sehen Sie in Ihrer Bedienungsanleitung nach oder fragen Sie Ihren Händler.

Verwenden Sie für die Ausgabe von progressivem (525P(480)) Video vom DV27 an Ihren Fernseher die drei Cinch-Buchsen über dem SCART-Anschluss und befolgen Sie die Anweisungen für den Anschluss von Component-Video.

Hinweis: Der DVD-Spieler kann entweder Component- **oder** RGB-Video ausgeben. Sie können dies im Setup-Menü festlegen. Stimmt der verwendete Ausgang nicht mit dem Eintrag im Setup-Menü überein, erscheinen die Farben nicht richtig. Ähnliche Störungen entstehen durch eine Überkreuzverbindung der drei Signale.

Wenn Sie den Component-Videoausgang nutzen, darf der SCART-Anschluss nicht verwendet werden. Genauso müssen Sie die Component-Videokabel abziehen, wenn der SCART-Anschluss genutzt wird.

ANSCHLIEßEN VON DIGITAL-AUDIO

Wenn Sie einen externen Surround Sound-Decoder, Empfänger oder D/A -Wandler mit dem DVD-Spieler verwenden wollen, müssen Sie das Gerät über ein Koaxial- oder optisches Kabel anschließen. Diese digitalen Ausgänge bieten abhängig vom Quellmaterial 2-Kanal-PCM, Dolby Digital, DTS oder MPEG-Multikanal-Audio. Außerdem können Sie im Setup-Menü angeben, dass der Digitalausgang immer 2-Kanal-PCM (Stereo-Mixdown) ausgeben soll.

Verwenden Sie möglichst eine Koaxialverbindung, da diese evtl. eine etwas bessere Leistung ermöglicht. Verbinden Sie den Ausgang COAX des DVD-Spielers mit dem koaxialen digitalen Audioeingang des Decoders/D/A-Wandlers bzw. Empfängers unter Verwendung eines für digitale Audioverbindungen geeigneten Cinch-Kabels.

Sie können auch den optischen Ausgang des DVD-Spielers mit dem optischen Eingang des Decoders/D/A-Wandlers bzw. Empfängers unter Verwendung eines optischen TOSLINK-Kabels verbinden.

ANSCHLIEßEN VON ANALOG-AUDIO

Ist kein externer Decoder verfügbar, müssen Sie die analogen Audioausgänge des DVD-Spielers verwenden. Sie sollten die Analogausgänge auch beim Abspielen von Audio-CDs verwenden, um den Vorteil des besseren D/A-Wandlers des DVD-Spielers zu nutzen.

Es sind zwei identische Ausgangsbuchsenpaare eingebaut. Verbinden Sie eines der Buchsenpaare über ein entsprechendes Verbindungskabel mit dem Eingang des Verstärkers.

Das zweite Audio-Ausgangspaar kann für die Verbindung mit einem zweiten Verstärker-Set verwendet werden (z.B. für den Multi-Room-Betrieb), oder um einen Kassettenrekorder anzuschließen.

EINGANG FÜR DIE FERNBEDIENUNG

Über den Eingang Remote In können Sie RC5-Code in den DV27 einspeisen, wenn das Gerät an einem Standort (oder in einem System) installiert ist, an dem kein Infrarot-Signal verwendet werden kann.

ANSCHLIEßEN AN DAS STROMNETZ

FALSCHER NETZSTECKER?

Prüfen Sie, ob der Netzstecker zu Ihrer Stromversorgung passt und die Netzspannung mit der Einstellung auf der Geräterückseite (115 oder 230 V) übereinstimmt.

Wenn Ihre Netzspannung nicht übereinstimmt oder Ihr Netzstecker nicht passt, wenden Sie sich an Ihren Arcam-Händler oder den Arcam-Kundendienst unter +44 (0)1223 203203.

NETZKABEL

Das Gerät wird normalerweise mit einem verschweißten Netzstecker am Stromkabel ausgeliefert. Wenn der Stecker aus einem bestimmten Grund vom Kabel gelöst wird, muss er umgehend fachgerecht entsorgt werden, da er sonst in einer Steckdose einen Stromschlag verursachen kann. Sollten Sie ein neues Stromkabel benötigen, wenden Sie sich an Ihren Arcam-Händler.

ANSCHLIEßEN

Drücken Sie den IEC-Stecker des mitgelieferten Netzkabels fest in die Netzbuchse an der Geräterückseite (POWER INLET).

Stecken Sie das andere Ende des Netzkabels in eine Netzsteckdose.

Konfigurieren des DVD-Spielers

EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch! Wenn Sie die Installationsanweisungen befolgt haben, sollten jetzt alle Geräte ordnungsgemäß angeschlossen sein. Sie müssen jetzt den DVD-Spieler einrichten, damit das Gerät ordnungsgemäß konfiguriert ist.

EINSCHALTEN DES GERÄTES

Drücken Sie die Taste „POWER“ (Netz) an der Gerätevorderseite: Die LED-Anzeige leuchtet grün.

ANZEIGEN EINES FERNSEHBILDS

Vergewissern Sie sich, dass der Fernseher eingeschaltet und der richtige TV-Kanal gewählt ist. Sie sollten folgendes Bild sehen. Dieses Bild wird angezeigt, wenn kein Film abgespielt wird.



Damit der Bildschirm nicht durch unbewegte Bilder beschädigt wird, bewegt ein „Bildschirmschoner“ die Arcam- und DVD-Logos nach einer gewissen Zeit.

DIE SETUP-MENÜS

Legen Sie die beiden AAA-Batterien in die Fernbedienung ein und achten Sie dabei auf die Polung. Wählen Sie „DVD“, indem Sie die Taste „CD/DVD“ auf der Fernbedienung drücken.

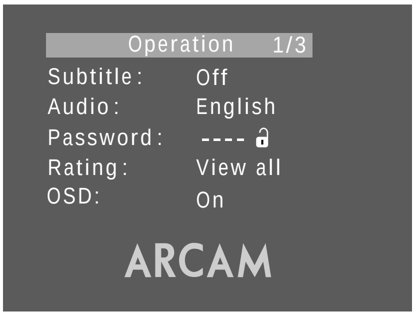
Vergewissern Sie sich, dass kein Datenträger wiedergegeben wird, und drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste „SETUP“: Auf dem Fernsehbildschirm erscheint ein Menü.

Das Menü „Setup“ ist in drei Seiten aufgeteilt. In der jeweils obersten Zeile wird die aktuelle Seite angezeigt. Drücken Sie zum Auswählen einer Option auf dem Cursorblock die vertikalen Richtungspfeile und zum Ändern der Einstellung die horizontalen.

Markieren Sie zum Wechseln der Seite die Seitenleiste am oberen Bildschirmrand und drücken Sie zum Blättern den Pfeil nach links bzw. rechts.

Wenn Sie im Menü „Setup“ die letzte Zeile erreicht haben und den Pfeil nach unten drücken, wird wieder die erste Zeile des Bildschirms markiert.

OPERATION (BETRIEB)



SUBTITLE (UNTERTITEL)

Diese Einstellung bestimmt, ob Untertitel angezeigt werden.

Off Keine Untertitel

Auto Untertitel für die Hauptsprache der DVD

English Englische Untertitel

Arabic Arabische Untertitel usw. (Es werden 17 Sprachen unterstützt)

Beachten Sie, dass bei bestimmten DVDs die Untertitel unabhängig von der aktuellen Einstellung automatisch eingeblendet werden.

Die Standardeinstellung ist „Off“. Sie können auch die Einstellung für Ihre bevorzugte Sprache wählen. Beachten Sie, dass nicht alle DVDs alle Sprachen unterstützen.

AUDIO

Diese Einstellung bestimmt die Standard-Audiospur, wenn mehrere Spuren zur Auswahl stehen.

English Englisch, falls verfügbar

Arabic Arabisch, falls verfügbar usw. (es werden 17 Sprachen unterstützt)

Die Standardeinstellung ist „Englisch“. Wählen Sie die gewünschte Einstellung.

PASSWORD (KENNWORT)

Diese Einstellung ist mit der nächsten Einstellung (Rating) verknüpft. Sie können damit die Kindersicherung aktivieren.

Sie sehen vier Striche und ein Vorhängeschloss. Wenn das Vorhängeschloss offen ist (Standardeinstellung), ist die Kindersicherung deaktiviert. Die Einstellung „Rating“ kann dann ohne weiteres geändert werden.

Wählen Sie zum Aktivieren der Kindersicherung eine passende vierstellige Zahl. Vergessen Sie das Kennwort nicht, denn Sie benötigen es, um die Kindersicherung wieder zu deaktivieren. Markieren Sie „Password“, und geben Sie die vierstellige Zahl über die Nummerntasten auf der Fernbedienung ein.

Drücken Sie dann auf der Fernbedienung die Taste „OK“. Das Gerät ist jetzt gesperrt, und Sie können die Einstellung „Rating“ nicht ändern.

Wählen Sie zum Deaktivieren der Kindersicherung die Option „Password“, geben Sie die vierstellige Zahl ein und drücken Sie „OK“.

Hinweis: Sie können das Kennwort immer dann ändern, wenn Sie das Gerät sperren.

RATING (ALTERSFREIGABE)

Diese Einstellung wird zusammen mit dem Kennwort verwendet, um zu bestimmen, welche Art von Inhalt wiedergegeben werden kann. Zum Ändern dieser Einstellung muss die Kindersicherung deaktiviert sein.

Der Begriff „**Parental level**" (Altersfreigabe) bezieht sich auf einen für DVDs definierten Standard. DVD-Filme besitzen eine Einstufung zwischen 1 und 8. Beachten Sie, dass dies nur für DVD-Videos gilt, bei denen die Altersfreigabeeinstellungen korrekt vorgenommen wurden. Bestimmte DVD-Videotitel reagieren nicht auf Einstellungen zur Kindersicherung, und Video-CDs unterstützen diese Funktion nicht.

View All Es können alle Titel abgespielt werden.

No Adult Es können nur Titel mit der Altersfreigabe 4 oder niedriger abgespielt werden. Dies entspricht ungefähr FSK 12 in Deutschland.

Kids Only Es können nur Titel mit der Altersfreigabe 1 abgespielt werden. Dies entspricht ungefähr FSK 6 in Deutschland.

Wenn die Altersfreigabe eingestellt ist, können DVD-Titel mit einer höheren Einstellung nicht mehr wiedergegeben werden. Bei manchen DVD-Video-Titeln ist evtl. die Altersfreigabe nur für bestimmte Szenen eingestellt. Solche Szenen werden dann übersprungen.

OSD (ON SCREEN DISPLAY)

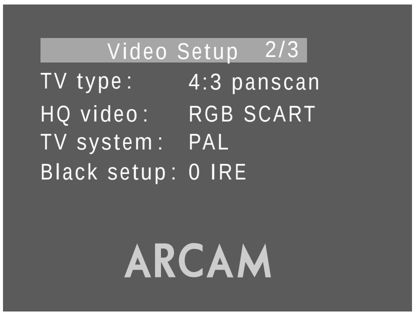
Diese Einstellung kontrolliert die Meldungen, die auf dem Bildschirm erscheinen.

On Meldungen sind aktiviert.

Off Keine Meldungen, nur Menüs (falls erforderlich).

Bestimmte Meldungen, z.B. „No Disc" (kein Datenträger) werden immer angezeigt.

VIDEO



TV TYPE (FERNSEHER)

Stellen Sie hiermit den Typ des Fernsehers und der bevorzugten Anzeige ein.

4:3 Letterbox Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie einen herkömmlichen 4:3-Fernseher haben, und Sie Filme im Breitwandformat sehen wollen (schwarze Streifen oben und unten).

4:3 Panscan Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie einen herkömmlichen 4:3-Fernseher haben, und Sie Breitwandfilme im Pan&Scan-Format sehen wollen (das Bild wird seitlich abgeschnitten).

16:9 Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie einen Breitwandfernseher (16:9) haben. Filme im Format 16:9 füllen den gesamten Bildschirm aus.

Wenn Sie einen 4:3-Fernseher haben und Panscan bevorzugen, bedeutet dies nicht, dass dieses Format angezeigt wird, da diese Funktion von der DVD unterstützt werden muss.

HQ VIDEO (HOCHQUALITÄTS-VIDEO)

Diese Einstellung bestimmt den Typ des über die Component- und SCART-Anschlüsse ausgegebenen Videosignals. Dies wird fabrikseitig auf das in Ihrem Land genutzte TV-Format eingestellt, Sie sollten diese Einstellung also nicht ändern. Ist sie inkorrekt, sind die Farben des Fernsehbilds verfälscht.

Component Das am Component- (3 Cinch) und SCART-Anschluss ausgegebene Videosignal ist Y, Pb, Pr Component-Video.

RGB SCART Das am Component- (3 Cinch) und SCART-Anschluss ausgegebene Videosignal ist RGB. Beachten Sie, dass Sie beim Anschließen des RGB-Ausgangs über Cinch-Buchsen zusätzlich COMPOSITE als Synchronisationssignal benötigen.

TV SYSTEM

Dies wird fabrikseitig auf das in Ihrem Land genutzte Farbsystem eingestellt. Die Optionen werden im Folgenden erklärt, sollten Sie die Einstellung ändern müssen.

Hinweis: PAL und NTSC sind die in Europa bzw. Nordamerika verwendeten Videostandards.

Auto Das Videoformat wird vom eingelegten Datenträger gelesen. Wenn kein Film läuft, wird der Logobildschirm mit dem Standard des letzten Films angezeigt.

NTSC NTSC-Titel werden als NTSC wiedergegeben. PAL-Titel können nicht wiedergegeben werden, da das Gerät PAL nicht in NTSC umwandeln kann. Dies ist die ideale Einstellung, wenn Ihr Fernseher nur NTSC-Video anzeigen kann (normalerweise in Nordamerika).

PAL Es wird immer PAL als Videostandard verwendet. Beachten Sie, dass NTSC-Titel in PAL konvertiert werden, es dabei aber zu unruhiger Wiedergabe kommen kann. Bessere Ergebnisse erhalten Sie mit AUTO; Ihr Fernseher muss in diesem Fall NTSC unterstützen.

PAL60 60Hz PAL. Mit dieser Einstellung können bestimmte NTSC-Titel auf PAL-Fernsehern wiedergegeben werden, die NTSC nicht unterstützen.

PAL-M Eine PAL-Variation, die in Brasilien verwendet wird

PAL-N Eine PAL-Variation, die in Argentinien, Paraguay und Uruguay verwendet wird

BLACK SETUP (SCHWARZABHEBUNG)

Diese Einstellung steuert das Schwarzabhebungssignal bei NTSC. Sie hat keinerlei Auswirkung auf die PAL-Wiedergabe.

0 IRE Diese Einstellung entfernt die Schwarzabhebung aus dem NTSC-Signal. Sie sollten sie wählen, wenn Sie sich in Japan befinden oder unabhängig vom Land RGB-Video verwenden.

7.5 IRE Dies ist die Standardschwarzabhebung für alle Länder, die NTSC nutzen, mit Ausnahme von Japan.

AUDIO



DIG OUT (DIGITALER AUSGANG)

Diese Option muss richtig eingestellt werden, wenn Sie einen externen Audiodecoder, Empfänger oder D/A-Wandler verwenden.

Bitstream – Der DVD-Spieler kann verschiedene Audiosignale ausgeben. Die Einstellung „Bitstream“ unterstützt folgende Audionormen:

- 2-Kanal-PCM (auf CDs oder DVDs)
- Dolby Digital
- MPEG-Multikanal
- DTS-Multikanal

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie einen externen Decoder verwenden, der Dolby Digital unterstützt.

Stereo PCM – Alle Audiosignale werden auf Stereo abgemischt und als Stereo-PCM ausgegeben. Verwenden Sie diese Einstellung, wenn Sie einen externen D/A-Wandler nutzen, der nur 2-Kanal-PCM unterstützt. Beachten Sie, dass DTS-Audiospuren nicht in PCM umgewandelt werden können.

OSD LANG (SPRACHE)

Stellt die Sprache für die Bildschirmanzeige ein. Zur Wahl stehen Englisch, Französisch, Spanisch oder Deutsch.

AUDIO DELAY

Da die Verarbeitung von Video mit progressiver Abtastung mehrere Bilder (Frames) beansprucht und dadurch eine hochwertigere Videoausgabe erzielt, müssen die Audiosignale verzögert werden, um mit dem Video synchron zu bleiben.

Die Einstellung der Audioverzögerung hängt davon ab, ob Sie Standardausgänge oder den Progressive-Ausgang Ihres DV27 verwenden.

Normal Wählen Sie diese Option, wenn Sie einen der Standardvideoausgänge verwenden.

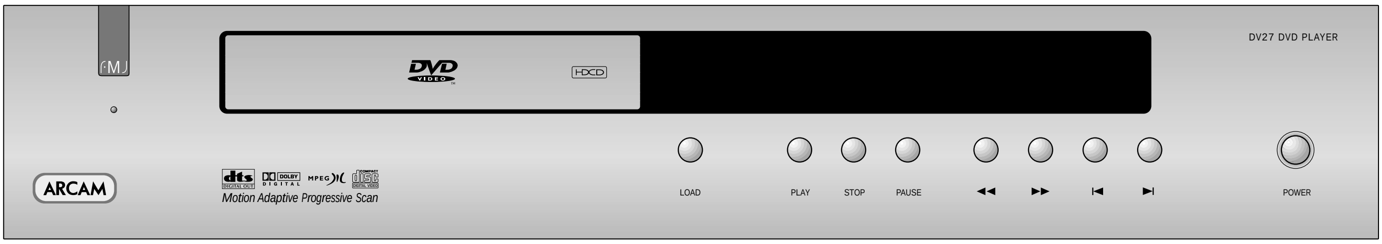
Progressive Bei Auswahl dieser Einstellung geben Sie Video über den Progressive Video-Ausgang des DV27 wieder.

ABSCHLIEßEN DES EINRICHTUNGSVORGANGS

Drücken Sie die Taste „SETUP“ auf der Fernbedienung. Die Einstellungen werden gespeichert, und das Setup-Menü wird geschlossen. Sie können zum Verlassen eines Menüs jederzeit „SETUP“ drücken.

Vergewissern Sie sich vor dem Aufrufen des Setup-Menüs, dass kein Film wiedergegeben wird, und drücken Sie die Taste „SETUP“.

Grundlagen des Betriebs Ihres DVD-Spielers



EINFÜHRUNG

In diesem Abschnitt werden das Wiedergeben von DVDs, CDs oder anderen Datenträgern sowie die Fernbedienung CR-314 beschrieben.

Eine Beschreibung der erweiterten Funktionen (z.B. spezielle Wiedergabemodi und Lesezeichen) finden Sie im Abschnitt „Erweiterte Funktionen“.

STEUERELEMENTE AN DER VORDERSEITE

EINSCHALTEN

Drücken Sie zum Einschalten des Gerätes die Taste POWER. Die Status-LED leuchtet grün, wenn das Gerät in Betrieb ist, und rot, wenn es sich im Standby-Modus befindet. Der Standby-Modus wird mit der Fernbedienung gesteuert.

Der Sensor für die Fernbedienung befindet sich hinter dem FMJ-Schriftzug. Verdecken Sie ihn nicht, da sonst die Fernbedienung nicht funktioniert.

HDCD-ANZEIGE

HDCD-kodierte (High Definition Compatible Digital) CDs werden automatisch vom DV27 erkannt. Während der Wiedergabe einer HDCD-CD leuchtet eine LED unterhalb des FMJ-Schriftzugs.

WIEDERGEBEN EINES DATENTRÄGERS

EINLEGEN EINES DATENTRÄGERS

Drücken Sie auf der Gerätevorderseite die Taste „LOAD“ bzw. auf der Fernbedienung die Taste „OPEN“ und legen Sie den Datenträger mit der bespielten Seite nach unten in das Fach. Legen Sie einen doppelseitigen Datenträger so ein, dass die Bezeichnung der Seite, die wiedergegeben werden soll, nach oben zeigt.

Drücken Sie „LOAD“ auf der Gerätevorderseite, um das Fach zu schließen. Der Datenträger wird nach ein paar Sekunden geladen.

WIEDERGEBEN EINES DATENTRÄGERS

Die Wiedergabe der meisten DVDs wird automatisch gestartet, bei anderen wird ein Menü angezeigt. Wählen Sie mit Hilfe des Cursorblocks die Option zum Abspielen des Films und drücken Sie „OK“.

Drücken Sie bei CDs und VCDs bzw. DVDs, die nicht automatisch gestartet werden, die Taste „PLAY“.

Beachten Sie, dass beim Wiedergeben von DVDs der Laufwerkmechanismus viel schneller läuft als bei CDs. Dies kann beim Laden und Wiedergeben der ersten Kapitel zu lauteren Geräuschen führen.

SCHNELLE WIEDERGABE

Drücken Sie zur schnellen Wiedergabe auf der Gerätevorderseite bzw. auf der Fernbedienung auf ▶▶ bzw. ◀◀. Es stehen vier Geschwindigkeiten zur Auswahl: x2, x4, x8 und (nicht für Audio-CDs) x20. Drücken Sie die Taste mehrmals, um die gewünschte Geschwindigkeit auszuwählen. Drücken Sie zum Wiederherstellen der normalen Wiedergabegeschwindigkeit die Taste „PLAY“.

ÜBERSPRINGEN VON KAPITELN BZW. TITELN

Drücken Sie zum Überspringen von Kapiteln bzw. Titeln auf einer CD ▶| bzw. |◀.

Beim Zurückspringen ruft ein Tastendruck den Beginn des aktuellen Kapitels auf. Ein zweiter Tastendruck ruft den Beginn des vorherigen Kapitels auf.

Beachten Sie, dass Video-CDs normalerweise nur einen Titel bzw. ein Kapitel enthalten.

UNTERBRECHEN DER WIEDERGABE

Drücken Sie zum Unterbrechen der Wiedergabe die Taste „PAUSE“ auf der Gerätevorderseite bzw. ❚❚ auf der Fernbedienung. Drücken Sie zum Fortsetzen der Wiedergabe die Taste „PLAY“ auf der Gerätevorderseite bzw. ▶ auf der Fernbedienung.

ANHALTEN DER WIEDERGABE

Drücken Sie zum Anhalten der Wiedergabe die Taste „STOP“ auf der Gerätevorderseite bzw. ■ auf der Fernbedienung.

Wenn Sie beim Wiedergeben einer DVD einmal die Taste „STOP“ drücken, können Sie die Wiedergabe von diesem Punkt an fortsetzen, indem Sie „PLAY“ drücken.

Wenn Sie „STOP“ zweimal drücken, wird die Wiedergabe vollständig angehalten, und vom Anfang der DVD fortgesetzt, wenn sie wieder „PLAY“ drücken.

MENÜSTEUERUNG ÜBER DIE GERÄTEVORDERSEITE

Sollten Sie über die Gerätevorderseite durch einen Datenträger oder ein Titelmenü navigieren wollen, verwenden Sie PAUSE für „nach oben“, STOP für „nach unten“ , ▶| für „nach rechts“, |◀ für „nach links“ und PLAY für „OK“.

Die Fernbedienung

CD/DVD

Achten Sie darauf, dass der DVD-Modus über die Taste „CD/DVD“ ausgewählt ist. Die LED „DVD“ über der Taste CD/DVD leuchtet kurz auf, wenn der DVD-Modus ausgewählt wird.

DISP (display)

Dimmt bzw. schaltet das Display des DV27 ein oder aus. Durch das Ausschalten des Displays wird im Allgemeinen eine leichte Klangverbesserung erreicht.

Drücken Sie „DISP“ einmal, um das Display auszuschalten, und ein zweites Mal, um es zu dimmen. Drücken Sie „DISP“ ein drittes Mal, um das Display wieder auf volle Helligkeit zu stellen.

A–B

Mit dieser Taste können Sie einen auf dem Datenträger ausgewählten Abschnitt wiederholen (siehe Seite 50).

RPT (Wiederholen)

Drücken Sie „RPT“, um durch die Wiederholoptionen zu schalten. Sie können dies auch im Menü „Play modes“ tun.

Schnelle Wiedergabe und Kapitel/Titel überspringen

Schnelle Wiedergabe (◀◀ ▶▶) und Kapitel/Titel überspringen (⏮ ⏭) in beide Richtungen (siehe Seite 46).

OPEN (Öffnen)

Öffnet und schließt das CD/DVD-Fach.

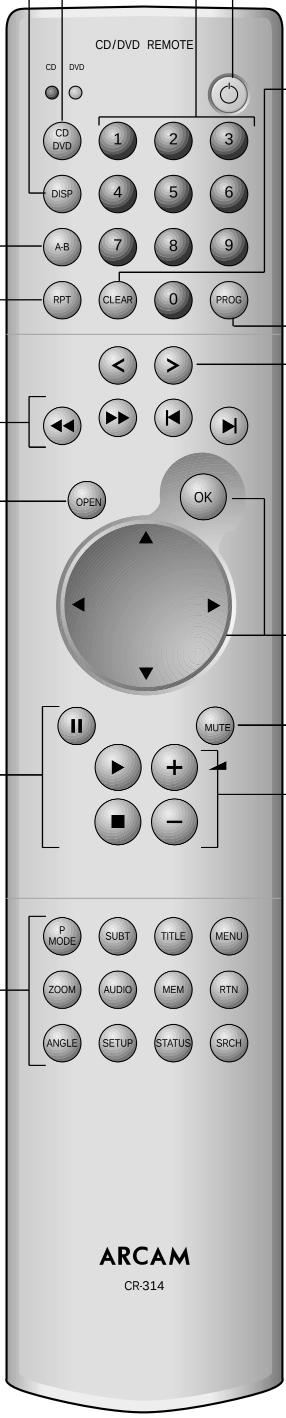
Steuerung der Wiedergabe

Pause (II), Wiedergabe (▶) und Stopp (■) (siehe Seite 46).

Wenn ein DVD-Menü angezeigt wird, haben die Wiedergabesteuerelemente (auch ⏮ und ⏭) die gleiche Funktion wie der Cursorblock und die Taste „OK“.

Erweiterte Funktionen

Diese Tasten werden auf der folgenden Seite beschrieben.



Nummernblock

Ermöglicht direkten Zugriff auf einzelne Titel von Audio-CDs. Drücken Sie zum Auswählen eines Titels die entsprechende Taste auf dem Nummernblock und dann „OK“. Geben Sie für Titelnummern größer als 9 die Ziffern nacheinander ein. Drücken Sie beispielsweise zum Abspielen von Titel 15 die 1, die 5 und dann „OK“.

Standby

Drücken Sie diese Taste, um den DVD-Spieler in den Standby-Modus zu versetzen. Beachten Sie, dass CD-Spieler von Arcam diese Funktion nicht unterstützen.

CLEAR (Löschen)

Drücken Sie im Menü „Program“ bzw. „Bookmark“ diese Taste, um ein Zahlenfeld zu löschen (siehe Seite 49–50).

PROG (Programm)

Sie können das Gerät so programmieren, dass bis zu 16 Kapitel/Titel in beliebiger Reihenfolge wiedergegeben werden. Drücken Sie „PROG“, um das Menü „Program“ aufzurufen (siehe Seite 49 und 51).

Langsame Wiedergabe

Drücken Sie zur langsamen Wiedergabe (vor- bzw. rückwärts) die Taste **>** bzw. **<** . Es stehen sechs Geschwindigkeiten zur Auswahl: 1/7, 1/6, 1/5, 1/4, 1/3 und 1/2. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Geschwindigkeit die Taste mehrmals. Drücken Sie zum Wiederherstellen der normalen Wiedergabegeschwindigkeit die Taste „PLAY“.

Beachten Sie, dass eine langsame Wiedergabe von Audio-CDs nicht möglich ist.

Cursorblock und OK-Taste

Mit dem Cursorblock können Sie durch die Optionen des On Screen Display (OSD) und der Menüs schalten. Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste „OK“.

MUTE (Stumm)

Schaltet die Lautsprecherausgänge bestimmter Arcam-Verstärker ab (Stummschaltung).

+/– (Lautstärke)

Steuert die Lautstärke fernbedienbarer Arcam-Verstärker.

Beachten Sie, dass die Tasten für Lautstärke (+/–) und Stummschaltung (MUTE) keinen Einfluss auf die Ausgangslautstärke von DVD-Spielern haben.

Hinweis: Vergessen Sie nicht, vor dem Einsatz der Fernbedienung die beiden mitgelieferten AAA-Batterien einzulegen!

Stellen Sie keine Gegenstände vor den FMJ-Schriftzug auf der linken Seite der Frontplatte, da sich der IR-Empfänger an dieser Stelle befindet und die Fernbedienung sonst nicht einwandfrei funktioniert.

Erweiterte Funktionen

MEM (Speichern)

Sie können bis zu drei beliebige Stellen eines DVD-Films mit einem “Lesezeichen“ versehen, damit Sie später jederzeit dorthin springen können. Drücken Sie „MEM“, um das Menü „Bookmark“ aufzurufen (siehe Seite 14).

SUBT (Untertitel)

Drücken Sie diese Taste mehrmals, bis die gewünschte Untertitelsprache bzw. „OFF“ (Aus) angezeigt wird. Bei einigen DVDs werden Untertitel immer angezeigt und können nicht deaktiviert werden.

TITLE (Titel)

Drücken Sie diese Taste, um das Titelmenü der DVD aufzurufen. Diese Funktion ist nur für DVDs mit mehreren Titeln verfügbar.

MENU (Menü)

Drücken Sie diese Taste, um das Hauptmenü der DVD aufzurufen.

Dieses Menü sieht je nach Titel unterschiedlich aus und enthält üblicherweise Optionen zum Auswählen von Kapiteln, Sprache sowie zusätzlichen Materialien wie Vorschauen oder Dokumentarberichten.

Markieren Sie die gewünschte Option mit dem Cursorblock, und drücken Sie „OK“, um sie aufzurufen.

P MODE (Wiedergabemodi)

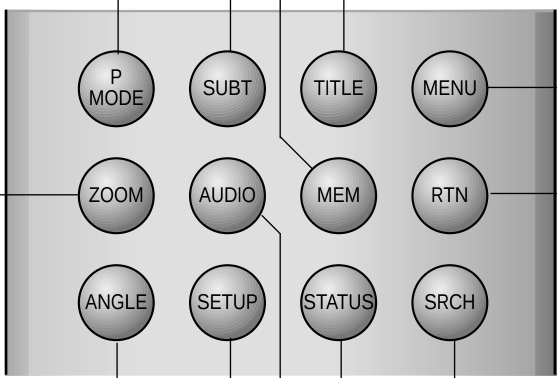
Drücken Sie diese Taste, um das Menü „Play modes“ (Wiederholung, Zufällig) aufzurufen (siehe Seite 13)

ZOOM

Drücken Sie diese Taste zum Vergrößern eines Bildausschnitts. Es sind bis zu drei Vergrößerungsstufen möglich, abhängig vom Datenträger. Bei bestimmten Datenträgern ist Zoom nicht möglich (es erscheint eine Hand).

Mit der Taste „ZOOM“ können Sie durch die verfügbaren Stufen (1, 2, 3 und normal) schalten.

Mit dem Cursorblock können Sie den vergrößerten Ausschnitt verschieben. Diese Funktion ist auch verfügbar, wenn die Wiedergabe unterbrochen wurde.



RTN (Zurück)

Drücken Sie diese Taste, um im Titel- bzw. Disk-Menü der DVD einen Schritt zurück zu gehen. Diese Funktion ist nur bei Menüs mit mehreren Ebenen verfügbar.

ANGLE (Kamerawinkel)

Bei einigen DVDs ist das Auswählen verschiedener Kamerawinkel möglich. Wenn diese Funktion verfügbar ist, leuchtet ein Kamerasymbol im Display auf.

Drücken Sie „ANGLE“, um durch die verfügbaren Winkel zu schalten.

SRCH (Suchen)

Mit dem Menü „Search“ (Suchen) können Sie einen beliebigen Punkt auf dem Datenträger suchen.

Drücken Sie „SRCH“, um das Menü „Search“ aufzurufen (siehe Seite 13).

SETUP (Einrichten)

Im Menü „Setup“ können Sie den DV27 konfigurieren. Vergewissern Sie sich, dass kein Datenträger wiedergegeben wird und drücken Sie „SETUP“ (siehe Seite 7).

STATUS

Drücken Sie „STATUS“ einmal, um die vergangene und verbleibende Spielzeit des Datenträgers anzuzeigen. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um Informationen über den aktuellen Datenträger anzuzeigen. Wenn Sie die Taste ein drittes Mal drücken, wird die Statusanzeige geschlossen.

Die angezeigten Statusinformationen hängen vom Datenträgertyp (DVD, CD oder VCD) ab.

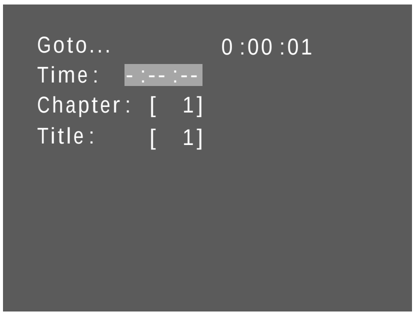
AUDIO

Bei einigen DVDs ist das Auswählen verschiedener Audiospuren möglich. Drücken Sie „AUDIO“, um durch die verfügbaren Spuren zu schalten. Auf dem Bildschirm werden Nummer, Sprache und Typ angezeigt, z.B. „1 Eng DD 6CH“.

In diesem Abschnitt werden die etwas komplexeren DVD-Funktionen (z.B. Wiedergabemodi und Lesezeichen) beschrieben.

AUFRUFEN EINES BESTIMMTEN ABSCHNITTS

Drücken Sie „SRCH“ auf der Fernbedienung, um das Menü „Search“ (Suchen) zu öffnen:



Die vergangene Spielzeit wird oben rechts angezeigt (z.B. 0:00:17).

Es gibt drei Möglichkeiten zum Zugriff auf einen bestimmten Abschnitt: Zeit, Kapitel und Titel.

TIME (ZEIT)

Markieren Sie das Feld „Time“, geben Sie die Zeit in Stunden, Minuten und Sekunden ein und drücken Sie „OK“. Ungültige Zeiteingaben werden ignoriert.

CHAPTER (KAPITEL)

Markieren Sie das Feld „Chapter“, geben Sie die Kapitelnummer ein und drücken Sie „OK“.

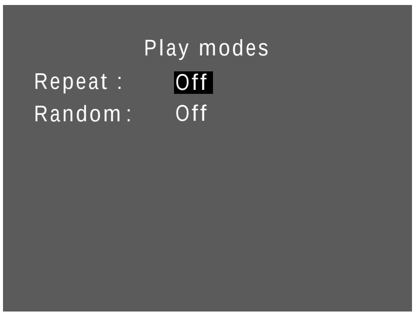
TITLE (TITEL)

Markieren Sie das Feld „Titel“, geben Sie die Titelnummer ein und drücken Sie „OK“. Bei den meisten DVDs ist der Großteils des Materials unter einem Titel gespeichert. Diese Funktion könnte bei Spezial-DVDs nützlich sein.

WIEDERGABEMODI

Es gibt eine Reihe von Wiedergabemodi, die das Wiederholen eines Kapitels bzw. Titels oder eine zufällige bzw. programmierte Wiedergabe ermöglichen.

Drücken Sie zum Aufrufen der zufälligen bzw. wiederholten Wiedergabe „P MODE“ auf der Fernbedienung, um das Menü „Play modes“ (Wiedergabemodi) zu öffnen:



REPEAT (WIEDERHOLEN)

Markieren Sie das Feld „Repeat“ mit Hilfe des Cursorblocks und wählen Sie die gewünschte Option (Off, Chapter oder Title). Drücken Sie zum Verlassen des Menüs die Taste „P MODE“.

Wenn „Repeat: Chapter“ (Kapitel wiederholen) eingestellt ist, erscheint das Schleifensymbol im Display, und das aktuelle Kapitel wird wiederholt. Wenn „Repeat: Title“ (Titel wiederholen) eingestellt ist, erscheinen das Schleifensymbol und „ALL“ im Display, und der aktuelle Titel wird wiederholt.

Drücken Sie zum Abbrechen der Wiederholung die Taste „STOP“ oder deaktivieren Sie die Option im Menü „Play mode“.

RANDOM (ZUFALL)

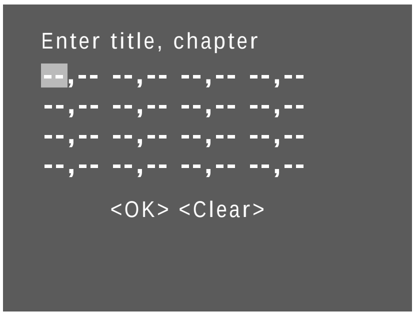
Markieren Sie das Feld „Random“ mit dem Cursorblock und wählen Sie die gewünschte Option (Off oder On). Drücken Sie zum Verlassen des Menüs die Taste „P MODE“.

Im Display erscheint „RAND“ und die Kapitel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

Drücken Sie zum Abbrechen der zufälligen Wiedergabe die Taste „STOP“ oder deaktivieren Sie die Option im Menü „Play mode“.

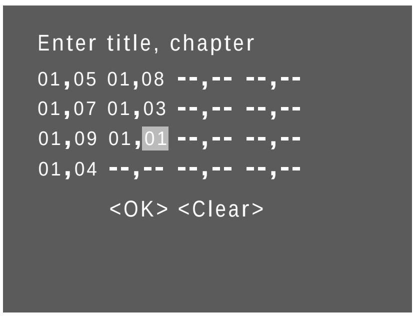
SO PROGRAMMIEREN SIE EINE SEQUENZ

Drücken Sie „PROG“ auf der Fernbedienung, um das Menü „Program“ (Programm) zu öffnen:



Sie können bis zu 16 Kapitel in eine Sequenz programmieren. Geben Sie für jede sowohl Titel- als auch Kapitelnummer ein. Wenn Sie ungültige Daten eingeben, wird wieder „- -“ im Feld angezeigt.

Geben Sie den ersten Abschnitt der Sequenz oben links ein, und füllen Sie die Spalten nacheinander von oben nach unten aus. Wenn Sie beispielsweise beim Film mit der Titelnummer 01 die Kapitel 05, 07, 09, 04, 08, 03, 01 wiedergeben wollen, geben Sie Folgendes ein:



Markieren Sie <OK> und drücken Sie „OK“. Im Display erscheint „PROG“ und die Wiedergabe der Sequenz wird gestartet.

Wenn Ihnen bei der Programmierung ein Fehler unterläuft, können Sie ein Feld löschen, indem Sie es markieren und „CLEAR“ drücken. Markieren Sie zum Löschen aller Felder die Option <CLEAR> und drücken Sie „OK“.

Drücken Sie zum Anhalten der Sequenz und Wiederherstellen der normalen Wiedergabe die Taste „STOP“.

Wenn Sie die Tasten zum Überspringen von Titeln drücken, werden die Teile der programmierten Sequenz übersprungen.

A-B-WIEDERHOLUNGEN

Der DV27 kann einen bestimmten Abschnitt eines Films wiederholen (A-B-Wiederholung).

Geben Sie den Film wieder und drücken Sie am Punkt, an dem die Wiederholung beginnen soll, die Taste „A-B“. Auf der Bildschirmanzeige erscheint „Repeat A-“, auf dem Gerätedisplay erscheint „A-“. Drücken Sie die Taste erneut, wenn das Ende des gewünschten Abschnitts erreicht ist. Auf dem Bildschirm erscheint „Repeat A-B“, auf dem Gerätedisplay „A-B“. Der ausgewählte Abschnitt wird in einer Schleife wiederholt.

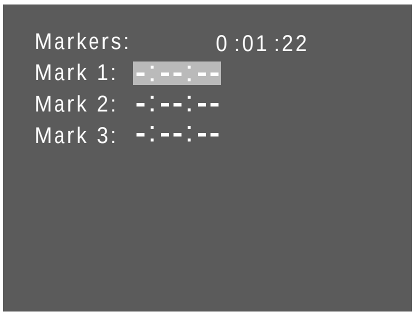
Drücken Sie zum Abbrechen der Wiederholung „A-B“ erneut. Auf dem Bildschirm erscheint „Repeat A-B cancelled“.

LESEZEICHEN

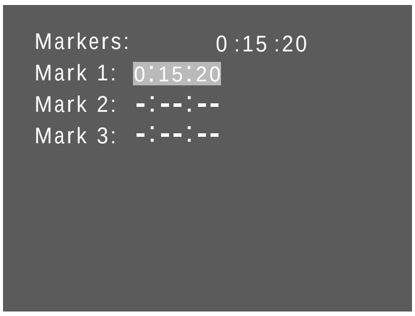
SETZEN VON LESEZEICHEN

Sie können bis zu drei beliebige Stellen eines DVD-Films mit einem „Lesezeichen“ versehen, damit Sie später jederzeit dorthin springen können. Es können Lesezeichen für bis zu 100 Datenträger gespeichert werden: Wenn dieser Wert erreicht ist, werden ältere Lesezeichen überschrieben. Beachten Sie, dass doppelseitige DVDs bzgl. Lesezeichen wie zwei getrennte DVDs gehandhabt werden.

Um ein Lesezeichen zu setzen, warten Sie, bis die gewünschte Filmstelle beinahe erreicht ist, und drücken Sie „MEM“. Das Lesezeichenmenü wird eingeblendet:



Das Zeitfeld für „Mark 1“ wird markiert. Drücken Sie „OK“, wenn der gewünschte Zeitpunkt erreicht ist. Lesezeichen 1 ist jetzt gesetzt.

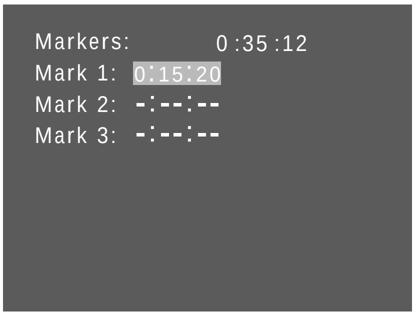


Drücken Sie zum Schließen des Lesezeichenmenüs die Taste „MEM“ erneut.

Sie können Lesezeichen 2 und 3 auf derselben DVD setzen, indem Sie das entsprechende Zeitfeld markieren und die Positionen speichern, indem Sie „OK“ drücken. Drücken Sie zum Schließen des Lesezeichenmenüs die Taste „MEM“.

AUFRUFEN VON LESEZEICHENPOSITIONEN

Sind auf einer DVD Lesezeichen gesetzt, können Sie auf diese schnell über das Menü „Bookmark“ (Lesezeichen) zugreifen. Drücken Sie zum Aufrufen des Menüs die Taste „MEM“:



Markieren Sie das Lesezeichen mit dem Cursorblock und drücken Sie „OK“. Das Menü wird geschlossen und die Wiedergabe wird an der Lesezeichenposition gestartet.

LÖSCHEN VON LESEZEICHEN

Sie können Lesezeichen löschen, z.B. wenn die drei möglichen Lesezeichen einer DVD genutzt sind und Sie eine andere Position markieren möchten, oder wenn Lesezeichen für 100 DVDs gesetzt wurden und Sie neue Lesezeichen setzen möchten, ohne dass andere zufällig überschrieben werden. Sie müssen alle Lesezeichen einer DVD löschen, um Platz freizugeben.

Öffnen Sie das Lesezeichenmenü, indem Sie „MEM“ drücken. Markieren Sie das zu löschende Lesezeichen mit dem Cursorblock und drücken Sie „CLEAR“ auf der Fernbedienung.

Erweiterte CD- und VCD-Funktionen

In diesem Abschnitt werden die etwas komplexeren CD- und VCD-Funktionen (z.B. Wiedergabemodi) beschrieben. Die beschriebenen Vorgänge unterscheiden sich leicht für DVDs, sind aber für CDs und VCDs nahezu identisch. Beachten Sie, dass viele VCDs nur einen Titel enthalten, d.h. bestimmte Funktionen können nicht ausgeführt werden.

Viele dieser erweiterten Funktionen nutzen ein Bildschirmmenü, Sie brauchen also einen Fernseher.

AUFRUFEN EINES BESTIMMTEN ABSCHNITTS

Drücken Sie „SRCH“ auf der Fernbedienung, um das Menü „Search“ (Suchen) zu öffnen:

```
Disc search        0 :00 :00
Time :     -:--:--
Track :    [   0 ]
```

Die vergangene Spielzeit wird oben rechts angezeigt (z.B. 0:00:17).

Es gibt zwei Möglichkeiten zum Zugriff auf einen bestimmten Abschnitt: Time (Zeit) und Track (Titel).

TIME (ZEIT)

Markieren Sie das Feld „Time“, geben Sie die Zeit in Stunden, Minuten und Sekunden ein und drücken Sie „OK“. Ungültige Zeiteingaben werden ignoriert.

TRACK (TITEL)

Markieren Sie das Feld „Track“, geben Sie die Titelnummer ein und drücken Sie „OK“. Beachten Sie, dass VCDs i.d.R. nur einen Titel enthalten.

WIEDERGABEMODI

Es gibt eine Reihe von Wiedergabemodi, die das Wiederholen oder eine zufällige bzw. programmierte Wiedergabe ermöglichen.

Drücken Sie zum Aufrufen der zufälligen bzw. wiederholten Wiedergabe „P MODE“ auf der Fernbedienung, um das Menü „Play modes“ (Wiedergabemodi) zu öffnen:

```
        Play modes
Repeat :      Off
Random :      Off
```

REPEAT (WIEDERHOLEN)

Markieren Sie das Feld „Repeat“ mit dem Cursorblock und wählen Sie die gewünschte Option (Off, Track oder All). Drücken Sie zum Beenden die Taste „P MODE“. Drücken Sie ►, um die Wiedergabe zu starten.

Wenn „Repeat: Track“ (Titel wiederholen) eingestellt ist, erscheint das Schleifensymbol im Display, und der aktuelle Titel wird wiederholt. Wenn „Repeat: All“ (Alle wiederholen) eingestellt ist, erscheinen das Schleifensymbol und „ALL“ im Display, und der gesamte Datenträger wird wiederholt.

Drücken Sie zum Abbrechen der Wiederholung die Taste „STOP“ oder deaktivieren Sie die Option im Menü „Play mode“.

Sie können die Wiederholungsmodi „Track“ und „All“ auch direkt über die Taste „RPT“ der Fernbedienung steuern.

RANDOM (ZUFALL)

Markieren Sie das Feld „Random“ mit dem Cursorblock und wählen Sie die gewünschte Option (Off oder On). Drücken Sie zum Beenden die Taste „P MODE“. Drücken Sie ►, um die Wiedergabe zu starten.

Im Display erscheint „RAND“ und die Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

Drücken Sie zum Abbrechen der zufälligen Wiedergabe die Taste „STOP“ oder deaktivieren Sie die Option im Menü „Play mode“.

SO PROGRAMMIEREN SIE EINE SEQUENZ

Drücken Sie „PROG“ auf der Fernbedienung, um das Menü „Program“ (Programm) zu öffnen:

```
Program edit:   [1-16]
1 [--]  5 [--]   9 [--]  13 [--]
2 [--]  6 [--]  10 [--]  14 [--]
3 [--]  7 [--]  11 [--]  15 [--]
4 [--]  8 [--]  12 [--]  16 [--]
          <OK> <Clear>
```

Sie können bis zu 16 Titel in eine Sequenz programmieren. Wenn Sie ungültige Daten eingeben, wird wieder [- -] im Feld angezeigt.

Geben Sie den ersten Abschnitt der Sequenz oben links ein, und füllen Sie die Spalten nacheinander von oben nach unten aus. Wenn Sie z.B. die Titel 05, 07, 09, 04, 08, 03, 01 wiedergeben wollen, geben Sie Folgendes ein:

```
Program edit:   [1-16]
1 [05] 5 [08]   9 [--]  13 [--]
2 [07] 6 [03]  10 [--]  14 [--]
3 [09] 7 [01]  11 [--]  15 [--]
4 [04] 8 [--]  12 [--]  16 [--]
          <OK> <Clear>
```

Markieren Sie <OK> und drücken Sie „OK“. Im Display erscheint „PROG“ und die Wiedergabe der Sequenz wird gestartet.

Wenn Ihnen bei der Programmierung ein Fehler unterläuft, können Sie ein Feld löschen, indem Sie es markieren und „CLEAR“ drücken. Markieren Sie zum Löschen aller Felder die Option <CLEAR> und drücken Sie „OK“.

Drücken Sie zum Anhalten der Sequenz und Wiederherstellen der normalen Wiedergabe die Taste „STOP“.

Wenn Sie die Tasten zum Überspringen von Titeln drücken, werden die Teile der programmierten Sequenz übersprungen.

A-B-WIEDERHOLUNGEN

Der DV27 kann einen bestimmten Abschnitt einer CD bzw. VCD wiederholen (A-B-Wiederholung).

Geben Sie den Titel wieder und drücken Sie am Punkt, an dem die Wiederholung beginnen soll, die Taste „A-B“. Auf der Bildschirmanzeige erscheint „Repeat A-“, auf dem Gerätedisplay erscheint „A-“.

Drücken Sie die Taste erneut, wenn das Ende des gewünschten Abschnitts erreicht ist. Auf dem Bildschirm erscheint „Repeat A-B“, auf dem Gerätedisplay „A-B“. Der ausgewählte Abschnitt wird in einer Schleife wiederholt.

Drücken Sie zum Abbrechen der Wiederholung „A-B“ erneut. Auf dem Bildschirm erscheint „Repeat A-B cancelled“.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Fernbedienung funktioniert nicht	1. DVD nicht ausgewählt 2. Batterien nicht bzw. falsch eingelegt oder zu schwach 3. IR-Linse ist verdeckt	1. Wählen Sie „DVD“ mit der Taste „CD/DVD“ der Fernbedienung 2. Prüfen Sie die Batterien, und tauschen Sie sie ggf. aus. 3. Entfernen Sie Hindernisse
Kein Bild	1. Falscher Eingangskanal am TV gewählt 2. Schlechte Videoverbindung zwischen DV27 und TV	1. Wählen Sie den entsprechenden Videoeingang auf dem Fernseher (siehe Bedienungsanleitung zum Fernseher) 2. Prüfen Sie die Verbindungen an beiden Enden, und verwenden Sie ggf. ein anderes Kabel
Bild passt nicht auf den Bildschirm	1. „TV type“ ist im Menü „Setup“ falsch eingerichtet 2. TV ist falsch eingerichtet	1. Öffnen Sie das Menü „Setup“ und prüfen Sie die Einstellung „TV type“ (siehe Seite 8) 2. Wählen Sie das entsprechende Seitenverhältnis (siehe Bedienungsanleitung zum Fernseher)
Farben sind verfälscht	1. „HQ Video“ ist im Menü „Setup“ falsch eingerichtet 2. Component- oder RGB-Videokabel sind überkreuzt 3. „TV system“ ist im Menü „Setup“ falsch eingerichtet	1. Öffnen Sie das Menü „Setup“ und prüfen Sie die Einstellung „HQ video“ (siehe Seite 8) 2. Prüfen Sie die Kabelverbindungen zwischen DV27 und TV 3. Öffnen Sie das Menü „Setup“ und prüfen Sie die Einstellung „TV system“ (siehe Seite 8)
Bild „ruckelt“	Wiedergabe von NTSC-DVD bei „TV system“ ist auf „PAL“ eingestellt	Ändern Sie im Menü „Setup“ die Einstellung „TV system“ auf „Auto“ (siehe Seite 8)
Kein Ton	1. Falscher Eingangskanal bei Audiogerät ausgewählt (Decoder, Empfänger, Verstärker, usw.) 2. Schlechte Audioverbindung (analog oder digital) zwischen DV27 und Audiogerät	1. Wählen Sie den entsprechenden Eingang am Audiogerät (siehe Gerätehandbuch) 2. Prüfen Sie die Verbindungen an beiden Enden, und verwenden Sie ggf. ein anderes Kabel
Datenträger wird geladen, aber nicht wiedergegeben	Vorübergehendes Softwareproblem	Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie 30 Sekunden und schalten Sie es wieder ein.
DVD wird nicht wiedergegeben und „Parental lvl err“ wird angezeigt	Kindersicherung wurde aktiviert	Deaktivieren Sie die Kindersicherung und wechseln Sie die Altersfreigabe (siehe Seite 7)
DVD wird nicht wiedergegeben und „Invalid Region“ wird angezeigt	Regionscode der DVD ungültig. Der DV27 unterstützt nur DVDs einer Region.	Verwenden Sie nur DVDs Ihrer Region.
DVD wird nicht wiedergegeben und „bad disc“ wird angezeigt	DVD ist beschädigt oder verschmutzt	Prüfen Sie die Oberfläche des Datenträgers auf Schäden oder Verschmutzungen.
Menü „Setup“ kann nicht aufgerufen werden	Wiedergabe läuft noch	Halten Sie die Wiedergabe an, und drücken Sie „SETUP“ auf der Fernbedienung (siehe Seite 7)
Fernbedienung verloren oder nicht vorhanden und DVD-Menü muss bedient werden	Die Wiedergabe startet nicht bei allen Datenträgern automatisch	Im Hauptmenü gelten folgende Entsprechungen: Drücken Sie „PAUSE“ für „Nach oben“ Drücken Sie „STOP“ für „Nach unten“ Drücken Sie ⏭ für „Nach rechts“ Drücken Sie ⏮ für „Nach links“ Drücken Sie „PLAY“ für „OK“
Keine Ausgabe von progressivem Video	Die Videoquelle ist PAL (Region 2)	Der DVD-Spieler kann PAL-Videos nicht im progressiven Videoformat wiedergeben. Verwenden Sie für PAL-Datenträger einen anderen Videoausgang.

Hinweis: Falls Probleme weiterhin bestehen oder mit den hier aufgeführten Vorschlägen nicht gelöst werden können, wenden Sie sich an Ihren Arcam-Händler oder den Arcam-Kundendienst.

Deutsch

Technische Daten

Allgemeines

Stromversorgung	115 bzw. 230 V (Spannungswahlschalter auf Geräterückseite)
Leistungsaufnahme	<30W
Abmessungen	430mm x 90mm x 280mm
Gewicht	Netto: 6.2kg inkl.Verpackung: 7,8kg

Videoausgänge

Composite-Video	1 x Cinch vergoldet: 1 V pk-pk an 75 Ohm
S-Video	1 x 4-Pin Mini-DIN: Y 1V pk-pk an 75 Ohm, C 0.3V pk-pk an 75 Ohm
Component-Video	3 Cinch-Buchsen vergoldet: Y 1V pk-pk an 75 Ohm; Pb 0.7V pk-pk an 75 Ohm; Pr 0.7V pk-pk an 75 Ohm
SCART-Buchse mit RGB-Video	Alle 0,7 V an 75 Ohm, Composite-Video 1 V an 75 Ohm und Stereo-Audio Autom. Umschaltung von TVs mit Seitenverhältnissteuerung
Video mit progressiver Abtastung	Reine progressive™ bewegungsadaptive 4-Halbbilder-Verarbeitung von Silicon Image Corporation 3 Cinch-Buchsen vergoldet: 525P Component-Video. Y 1V pk-pk an 75 Ohm; Pb 0.7V pk-pk an 75 Ohm; Pr 0.7V pk-pk an 75 Ohm

Audio-Ausgänge

Analoge Audio-Ausgänge	Zwei Paar Stereoausgänge an vergoldeten Cinch-Buchsen
Ausgangsspannung	2,2V rms bei 0 dB-Signal
Frequenzumfang	20Hz bis 20kHz (+0.1db, –0.5dB)
THD+N	<0,005 % für 1 kHz 0 dB-Signal, gemessen 22 Hz–22 kHz, unbelastet
Störabstand	105 dB, gemessen 20 Hz–20 kHz, unbelastet
Digital-Audioausgang (IEC958)	PCM/Dolby Digital/MPEG/DTS an vergoldeten Cinch- (Koax) und TOSLINK-Buchsen (optisch)

Mitgeliefertes Zubehör

Fernbedienung CR-314
Zwei AAA-Batterien
Netzkabel

Alle Angaben ohne Gewähr

Hinweis: Die technischen Daten entsprechen - sofern nicht anders ausgewiesen – dem Serienstandard.

Laufende Verbesserungen

Arcam bemüht sich um ständige Produktverbesserung. Das Design und die technischen Daten können sich deshalb ohne weiteren Hinweis ändern.

Garantie

WELTWEITE GARANTIE

Sie sind berechtigt, das Gerät während der ersten zwei Jahre nach Kaufdatum bei einem autorisierten Arcam-Fachhändler kostenlos reparieren zu lassen, unter der Voraussetzung, dass es ursprünglich bei einem Arcam-Händler erworben wurde. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Unfall, Missbrauch, Verschleiß, unachtsamen Gebrauch oder unautorisierte Veränderungen bzw. Reparaturen entstehen. Außerdem wird keinerlei Verantwortung für Schäden oder Verlust des Gerätes während des Transports zum oder vom Garantienehmer übernommen.

DIE GARANTIE UMFASST FOLGENDES:

Teile- und Arbeitsstundenkosten bis zu zwei Jahre nach dem Kaufdatum. Nach Ablauf von zwei Jahren müssen Sie die vollen Kosten für Ersatzteile und Arbeitsstunden tragen. Versandkosten werden nicht übernommen.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Das Gerät sollte in der Originalverpackung an den Händler zurückgegeben werden, bei dem es erworben wurde. Ist dies nicht möglich, können Sie es auch direkt an den Arcam-Vertreter in Ihrem Land schicken. Der Versand sollte frei Haus durch ein etabliertes Transportunternehmen erfolgen. Da keine Verantwortung für Schäden oder Verlust während des Transports zum Händler übernommen wird, sollten Sie das Gerät entsprechend versichern.

Weitere Informationen erhalten Sie von Arcam direkt:

Arcam Customer Support Department, Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE, CB5 9PB, England

Telefon: +44 (0)1223 203203
Fax: +44 (0)1223 863384
E-Mail: support@arcam.co.uk

PROBLEME?

Wenn Ihr Händler Ihre Fragen zu diesem oder einem anderen Arcam-Produkt nicht beantworten kann, wenden Sie sich an:

Arcam Deutschland Vertrieb:

BRIDGE AUDIO Vertriebs GmbH

Tel.: 0 41 94 / 98 10 10
Fax: 0 41 94 / 98 10 12
E-Mail: arcam@bridgeaudio.de
Internet: www.bridgeaudio.de

ONLINE-REGISTRIERUNG

Sie können Ihr Arcam-Produkt online unter folgender Adresse registrieren:

Arcam Deutschland Vertrieb:

BRIDGE AUDIO Vertriebs GmbH

Tel.: 0 41 94 / 98 10 10
Fax: 0 41 94 / 98 10 12
E-Mail: arcam@bridgeaudio.de
Internet: www.bridgeaudio.de

Andere Sprachen
Überprüfen Sie die Arcam-Website (www.arcam.co.uk) auf weitere Sprachen.

ARCAM

PEMBROKE AVENUE, WATERBEACH, CAMBRIDGE CB5 9PB, ENGLAND
telephone +44 (0)1223 203203 fax +44 (0)1223 863384 email support@arcam.co.uk website www.arcam.co.uk